

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 五張半 零售 式毫

周恩來向日本提出 恢復貿易易辦法 日本反應冷淡

日官員指出簽約談不到 民間做生意可不受限制

【路透社東京三十日電】日本外務省官員今日表示，日本對中國政府提出的恢復貿易易辦法，反應冷淡。官員指出，目前尚無具體的恢復貿易易辦法，且日本對中國政府提出的恢復貿易易辦法，反應冷淡。官員指出，目前尚無具體的恢復貿易易辦法，且日本對中國政府提出的恢復貿易易辦法，反應冷淡。官員指出，目前尚無具體的恢復貿易易辦法，且日本對中國政府提出的恢復貿易易辦法，反應冷淡。

寮王任命富馬 組織寮新政府

諾沙旺將軍出任副總理 琅勃拉邦和談進展良好

【路透社曼谷三十日電】寮國國王西薩旺·馮今日任命富馬·沙旺將軍為副總理，並組織新政府。琅勃拉邦和談進展良好。

寮共反對和談聲中 中共黨政要員 飛往北越活動

過龍江

猛龍江

毛澤東企圖 反克姆林宮

「新聞週刊」又報導

今年聯大會議 不印中共同盟

稱宣院下在魯赫尼

若要健康及精神 閣下無需傷腦筋

最新營養品 請君即購服

活腦素 H.B. TABLETS

日本科研大藥廠 獨家發明之腦質營養素分解物

服活腦素百粒 遠勝嫩豬腦萬副

說明書歡迎函索

SONY 機音錄音原體立

帶膠音錄及

與亞貿易公司

總代理

光的 司公鏡眼

始創於公元一九三〇年

貨比價大減價

平一價比價 親一貨比貨

香港政府公佈

拍賣開公·售示地官

利飛利 筆裝女

緻精麗瑰 比倫易無

小販管理政策之檢討

【本報訊】小販管理政策之檢討，為當前政府重要之課題。小販為社會之基礎，其管理政策之優劣，關係民生至鉅。茲就現行政策，略加檢討，以供參考。

一、現行政策之優點：(一) 秩序井然：小販在指定地點擺攤，街道整潔。(二) 稅收穩定：小販繳納固定稅額，政府收入穩定。(三) 衛生良好：小販遵守衛生規定，保障市民健康。

二、現行政策之缺點：(一) 僵化死板：小販無法根據實際情況調整擺攤位置。(二) 效率低下：小販繳稅手續繁瑣，耗費時間。(三) 缺乏彈性：小販在特殊情況下，無法靈活處理。

三、改進建議：(一) 簡化手續：簡化小販繳稅手續，提高效率。(二) 增加彈性：允許小販在特殊情況下，靈活調整擺攤位置。(三) 加強宣傳：加強對小販之宣傳教育，提高其自覺性。

魯曼巴親赴卡賽督師 進攻卡丹加省

比志願兵加入卡軍服務 聯合國軍出動防止衝突

【本報訊】魯曼巴親王已於昨日親赴卡賽督師，進攻卡丹加省。比志願兵已加入卡軍服務，聯合國軍已出動防止衝突。

魯曼巴親王於昨日清晨，率領卡軍主力，向卡丹加省發動進攻。卡丹加省守軍已奮勇抵抗，雙方在卡丹加省境內展開激烈戰鬥。比志願兵已加入卡軍服務，在戰場上表現英勇。聯合國軍已出動，防止衝突擴大。

卡賽省總理証實 政府軍攻首府 雙方正劇戰中

【本報訊】卡賽省總理已証實，政府軍已攻入卡賽省首府。雙方正劇戰中。

卡賽省總理於昨日發表聲明，証實政府軍已攻入卡賽省首府。雙方在首府境內展開激烈戰鬥。卡賽省守軍已奮勇抵抗，雙方在首府境內展開激烈戰鬥。

加朗治呼籲法政府援助

【本報訊】加朗治已呼籲法政府援助，以抵抗卡賽省之進攻。

加朗治於昨日發表聲明，呼籲法政府援助，以抵抗卡賽省之進攻。加朗治表示，卡賽省之進攻已威脅到法屬印度支那之安全，法政府應立即採取行動，援助加朗治。

美參院支持總統 增加援外撥款 保障美國安全

【本報訊】美國參議院已通過法案，支持總統增加援外撥款，以保障美國安全。

美國參議院於昨日通過法案，支持總統增加援外撥款。該法案旨在增加對盟國之援助，以保障美國之安全。參議院表示，增加援外撥款是保障美國安全之必要措施。

達蒙尼受命國王 繼任約但總理 保持反共政策

【本報訊】達蒙尼已受命國王繼任約但總理，並表示將保持反共政策。

達蒙尼於昨日受命國王繼任約但總理。達蒙尼表示，他將繼續執行約但政府之反共政策，以維護國家之安全。

卡斯特羅又作怒吼 力促古巴人民 爭取對蘇合作

【本報訊】卡斯特羅已發表聲明，力促古巴人民爭取對蘇合作。

卡斯特羅於昨日發表聲明，力促古巴人民爭取對蘇合作。卡斯特羅表示，古巴人民應與蘇聯合作，以維護古巴之安全。

阿爾及利亞 對古巴方面活動 亦正積極展開中

【本報訊】阿爾及利亞已對古巴方面之活動展開積極反應。

阿爾及利亞於昨日發表聲明，對古巴方面之活動展開積極反應。阿爾及利亞表示，古巴方面之活動已威脅到阿爾及利亞之安全，阿爾及利亞將採取必要措施，維護國家之安全。

森比與卡丹加 翼人 卡丹加之總理，身兼翼人之職，他已被稱為「大翼人」

【本報訊】卡丹加之總理，身兼翼人之職，他已被稱為「大翼人」。

卡丹加之總理，身兼翼人之職，他已被稱為「大翼人」。卡丹加之總理在戰場上表現英勇，深受人民之愛戴。

美洲外長會議曲終人散 強調美洲國家增強團結

【本報訊】美洲外長會議已圓滿結束，強調美洲國家應增強團結。

美洲外長會議於昨日圓滿結束。會議強調美洲國家應增強團結，以維護美洲之安全。

赫德爾別贈言 呼籲重視古巴多兩國局勢

【本報訊】赫德爾已發表贈言，呼籲重視古巴多兩國局勢。

赫德爾於昨日發表贈言，呼籲重視古巴多兩國局勢。赫德爾表示，古巴多兩國局勢之發展，將對世界和平產生重大影響。

比時之「丑角」 世界人士已很快瞭解，他並不是一個「丑角」

【本報訊】世界人士已很快瞭解，他並不是一個「丑角」。

世界人士已很快瞭解，他並不是一個「丑角」。他是一個有才能、有擔當之人。

人民要支持他 我比之父親是一個偉大的領袖

【本報訊】人民要支持他，我比之父親是一個偉大的領袖。

人民要支持他，我比之父親是一個偉大的領袖。他為人民之解放事業，貢獻了全部力量。

美國女郎研究航行太空工作 為研究太空航行之基礎，以備將來航行太空之需要

【本報訊】美國女郎已開始研究航行太空工作，為研究太空航行之基礎，以備將來航行太空之需要。

美國女郎已開始研究航行太空工作。她們將研究太空航行之基礎知識，為將來航行太空做好準備。

蘇聯兩政治大員 訪保加利亞 與中共蘇聯分裂事有關

【本報訊】蘇聯兩政治大員已訪保加利亞，與中共蘇聯分裂事有關。

蘇聯兩政治大員已訪保加利亞。此次訪問與中共蘇聯分裂事有關。

經巴黎返國 對美有怨言 鮑華爾之妻

【本報訊】鮑華爾之妻已從巴黎返回國，對美有怨言。

鮑華爾之妻已從巴黎返回國。她對美國之政策表示不滿。

委人援古示威 發生流血衝突 發生流血衝突

【本報訊】委人援古示威，發生流血衝突。

委人援古示威，發生流血衝突。示威活動已演變成暴力衝突。

委人援古示威 發生流血衝突 發生流血衝突

【本報訊】委人援古示威，發生流血衝突。

委人援古示威，發生流血衝突。示威活動已演變成暴力衝突。

委人援古示威 發生流血衝突 發生流血衝突

【本報訊】委人援古示威，發生流血衝突。

委人援古示威，發生流血衝突。示威活動已演變成暴力衝突。

委人援古示威 發生流血衝突 發生流血衝突

【本報訊】委人援古示威，發生流血衝突。

委人援古示威，發生流血衝突。示威活動已演變成暴力衝突。

委人援古示威 發生流血衝突 發生流血衝突

【本報訊】委人援古示威，發生流血衝突。

委人援古示威，發生流血衝突。示威活動已演變成暴力衝突。

委人援古示威 發生流血衝突 發生流血衝突

【本報訊】委人援古示威，發生流血衝突。

委人援古示威，發生流血衝突。示威活動已演變成暴力衝突。

髮水

不特清香幽雅，且令你感覺興趣而又驚奇！因為本品保證有四大功效：

- 1. 髮生復振
- 2. 皮頭滅消
- 3. 髮脫止防
- 4. 髮生復振

慧絲 Vac HAIR TONIC

髮水

不特清香幽雅，且令你感覺興趣而又驚奇！因為本品保證有四大功效：

- 1. 髮生復振
- 2. 皮頭滅消
- 3. 髮脫止防
- 4. 髮生復振

慧絲 Vac HAIR TONIC

髮水

不特清香幽雅，且令你感覺興趣而又驚奇！因為本品保證有四大功效：

- 1. 髮生復振
- 2. 皮頭滅消
- 3. 髮脫止防
- 4. 髮生復振

慧絲 Vac HAIR TONIC

中共殺藏人
設立勞動營

班禪數次逃亡失敗

國府四次購買

美剩餘農產品

總額一千四百餘萬美元

風襲日本
死傷數十人

硫磺島北面又發現颶風

五億盧布

（路透社印度新德里電）印度西本日告議會蘇聯已答允，以盧布（相當四千五百萬英鎊）貸度，以利施行第三次五年計劃。印政府接受貸款之餘不勝感激。

古巴與門羅主義

古巴堅持反美運動，中共與蘇聯支持古巴的行動不停止，不管是否對美洲洲獨主義的打擊，特別是對聖哥薩宣言之打擊，而後患無窮，有非美洲洲國家所能防止的。

中共蘇聯 國家，近年來，直接間接的，但英美之間諜員甚多，對中共問題、對埃及問題，如果英托托毛漏風，就發生問題。

望辰翁世

古巴與門羅主義

古巴堅持反美運動，中共與蘇聯支持古巴的行動不停止，不管是對美洲門羅主義的打擊，特別是對聖哥薩宣言之打擊，而後患無窮，有非美洲國家所能防止的。

中蘇共聯

在盛傳中共與蘇聯將正式締結同盟條約之後，倫敦與華盛頓均曾派代表到莫斯科商討。據此間外交界人士說，蘇聯政府正考慮向中國提出一項建議，即：蘇聯各國外長應定期會同中國外長四至三年舉行一次會議，討論對華關係及世界和平問題，而每取得一致意見時，則對付中共之政策，亦同時交換。

莫洛托夫與高崗
西方評論家的預測，可能是收入這本雜誌的人所聽到的。可是，我們知道，莫洛托夫與高崗的關係，並非如表面所顯示的那樣簡單。莫洛托夫是蘇聯的外交部長，而高崗則是蒙古人民革命黨的主席。他們之間的關係，一直處於一種微妙的平衡狀態。莫洛托夫曾多次訪問蒙古，與高崗進行廣泛的接觸和協商。然而，隨著冷戰的深入，蘇聯與中國之間的關係也發生了變化。莫洛托夫作為蘇聯外交政策的執行者，必須在維護蘇聯利益和促進中蒙友好之間找到平衡點。而高崗作為蒙古的領導人，也需要在蘇聯的支持下推動國家的發展和獨立。這種複雜的關係，使得他們的互動充滿了政治色彩和戰略考量。

老祖母結他琴

電影界「老祖」，身體還是十
二一馬運，寒烈洽。壯。飽，飽。

，以四個月的時間
，旅行七國，日前
已鳥倦知還。當他
年老，最近已
練跑了。但他
手在自己的花

手裏緊緊地提了一架桃花心木的結他琴。說起這琴來，大有來頭。那還是最近也度九十

她在德國表演時使用的。當她初次赴美時，把那琴交給姨母，姨母又送給

她在柏林的母親後，他曾當面的來她的母親，又把琴送給一個少女。聞記者，在他百歲生辰時，她在柏林時，那少看他。

女又拿來還施。
老當益壯
實難得
風吹鈔票
數十萬
(多距社)

老當亦壯。美國現有的最老足球球員史塔格，新近渡他的九十八歲生辰，

他除掉視力欠佳外，田，大風將渠所

見。消息靈通政
人士則謂：就各種
況而判斷，總選極
能於十一月二十七
日舉行。

屬嚴重的。據無
負稱，本季颱風
入日本海者，依
姐已爲第十五次
每小時七十六里

（泛亞社東京三日電）日外相小幡太郎，今日否認渠偏東北間吹去。

月初訪漢城時，將登半島百英里處，指日本北部主島為海道前進。此際原

時已被氣候局人發現。其芳踪出現於太平洋距硫磺島一六〇里處直線。

人。此姐定名菲爾
中心風速則爲每
一二五哩。

發現颶風
交通爲之告斷。
雨狂風的結果。斃
學生首領
搜捕共黨

人，失蹤二十二人。傷者十八人，其中
為重傷。此外在西
之廣屋至有鳥路
專設稱「非保安

(泛亞社馬尼
三十日電)據馬尼

內這附近，這暴風至山崩，生葬在該工作人七十名。警務六間學校內潛伏共黨學生百領。此說，救護人員已分

西宮及其附近各人爲政治局人員，飛馳趨救。並已已由治安人員暗中救出四十八人。禍。

亞礪區，再不整
也是毫無問題
的做法？

匪）共黨大會中
中共誤解及扭曲
。該代言人支持
共字，是有可能

力的。當年高崗密切，以為可以東翼施小計，便聯同兵到東北與之間的戰爭，是黨中央委員會，發出通函的。

高崗，則極其曉示其支持蔣的囑

不從正面的，合解，偏偏要看所以推測與近乎笑。中共也沒有起這實力，及其在盟國壓足輕重，可以中赫魯曉夫不是傻子。

實則爲

所表現的歧見，可
西方國家最恰
的，於是千方百計
科，希望在中國土

權，或是讓蘇聯
共與蘇聯都將陷於
在這種事件或
中共與蘇聯的發展

增深，及克姆林
家之支持，及國
策者，有計劃的

此。現十
局。小兒
十歲。如
去。在火
中。向查
。她。被
。現。在
。有。時
。事。實
。她。現
。一。瓶
。就。向
。克。里
。夫。等。

這兒好
果然好
國。小兒
。十。歲
。去。在
。中。向
。她。被
。現。在
。有。時
。事。實
。她。現
。一。瓶
。就。向
。克。里
。夫。等。

惹火女郎入院
拍片過於疲勞

尼進一步

共黨活動
破壞秩序者處一年監禁

西方國家千萬要提防
美洲外長宣言

星洲一青年
帶中共書
監禁三月

則實之。實則則之。這句語。
西方國家千萬要提防。
美洲外長宣言。
星洲一青年。
帶中共書。
監禁三月。

若。經。度。言。一。提出七項。一。聖
。凡。美。洲。各。國。接。受。外。國。干。涉。而。妨。礙
。洲。國。家。與。安。全。者。應。將。其。所。受。之。干。涉。
。二。反。對。中。共。蘇。聯。利。用。美。洲。國。家。之。政。治。
。經。濟。或。社。會。不。安。全。者。三。中。共。不。干
。涉。此。半。球。與。平。安。安。全。四。中。共。不。干
。涉。其。他。美。洲。國。家。內。政。外。交。之。事。五。
。四。美。洲。運。動。利。用。聖。地。牙。哥。等。島。實。現
。主。導。權。之。約。五。各。國。各。地。地。性
。組。織。應。受。美。洲。體。系。之。統。一。六。美。洲。各
。一。切。爭。執。應。和。平。解。決。七。中。共。不
。干。涉。此。半。球。與。平。安。安。全。四。中。共。不
。干。涉。其。他。美。洲。國。家。內。政。外。交。之。事。五。
。四。美。洲。運。動。利。用。聖。地。牙。哥。等。島。實。現
。主。導。權。之。約。五。各。國。各。地。地。性
。組。織。應。受。美。洲。體。系。之。統。一。六。美。洲。各
。一。切。爭。執。應。和。平。解。決。七。中。共。不

可見。中。共。與。蘇。聯。之。運。動。實。實。之。支
。持。古。巴。下。美。洲。國。家。應。對。付。古。巴。下。
。也。許。美。洲。國。家。可。能。使。用。種。種。出。人。們
。料。之。外。方。法。來。對。付。古。巴。但。古。巴。之
。美。洲。動。一。天。不。停。中。共。與。蘇。聯。支。持
。古。巴。之。行。動。也。不。停。中。共。與。蘇。聯。支
。持。古。巴。之。行。動。也。不。停。中。共。與。蘇
。聯。之。打。擊。是。對。於。美。洲。國。家。之
。有。非。美。洲。無。敵。
。所。能。防。止。的。

地位在步步高升
昨日軍部開閉在南向最高法院交涉，以解決連署行法令之問題。
最近加路諸報之命，與以上各報之消息，與社會主義黨及印尼諸報及耶加達連署軍總司令對各省司令所為，未加評論。共已派出代表，向總理閣下，候審實報。

陳副總統 獨立紀念
電賀馬來 馬來亞 元首病重
(中央社台北三十日電)本月三十一日是馬來亞獨立第三週年紀念日，日昨陳副總統致電馬來總理，立三週年所有慶祝，拉曼中賀，電文如下：「東拉阿拉曼，食感可謂於四十八小時內，應即轉達消息。」

華南
生招學中
校長 楊康樂
校務 陳布公

本校校會極高，兼聘名師，教授英文，由英文、國文、算術、常識、體育、音樂、美術、勞作等科目，全由英文教授。
一、班別：(A)英文班 (B)英文班 (C)英文班 (D)英文班 (E)英文班 (F)英文班 (G)英文班 (H)英文班 (I)英文班 (J)英文班 (K)英文班 (L)英文班 (M)英文班 (N)英文班 (O)英文班 (P)英文班 (Q)英文班 (R)英文班 (S)英文班 (T)英文班 (U)英文班 (V)英文班 (W)英文班 (X)英文班 (Y)英文班 (Z)英文班
二、收費：(A)英文班 (B)英文班 (C)英文班 (D)英文班 (E)英文班 (F)英文班 (G)英文班 (H)英文班 (I)英文班 (J)英文班 (K)英文班 (L)英文班 (M)英文班 (N)英文班 (O)英文班 (P)英文班 (Q)英文班 (R)英文班 (S)英文班 (T)英文班 (U)英文班 (V)英文班 (W)英文班 (X)英文班 (Y)英文班 (Z)英文班
三、報名：即日起至九月五日止，逾期不予受理。
四、考試日期：九月五日(星期日)上午九時至十二時。
五、校址：新加坡大馬路門牌九號。
六、電話：二二二四。

菲氏會計學院
開班日期：一九六〇年九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

東南無線電科學校
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

聖德
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

易通
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

中國兒童書院
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

允成書院
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

夜大學預科班
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

培大預科夜校
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

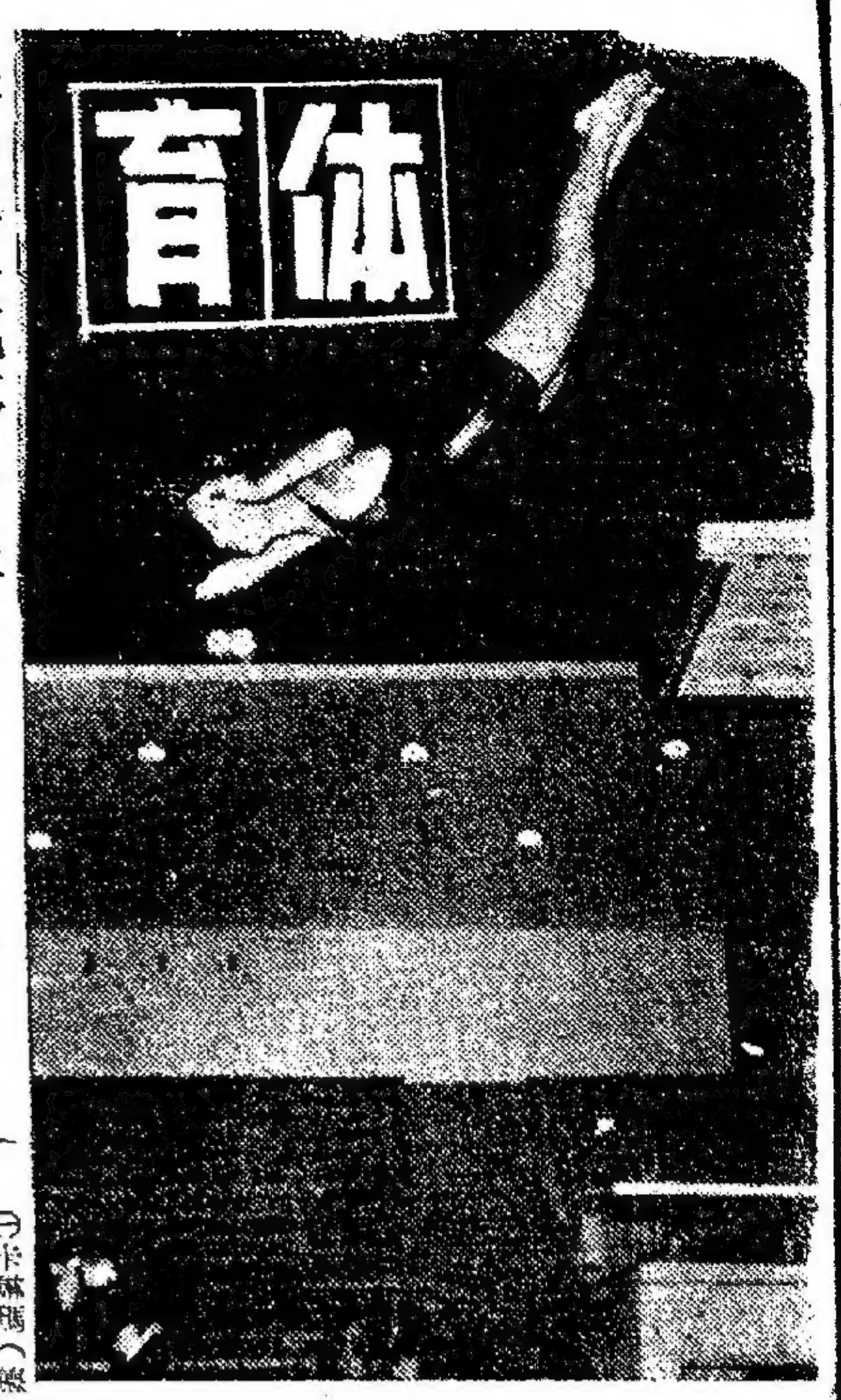
嘉立信會計
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

聖德
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

南華
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

九龍實用
開班日期：九月二日
校址：新加坡大馬路門牌九號。
電話：二二二四。

[illegible]



韓隊後勁勁勝華聯

五比二客軍後來居上告捷

【本報訊】昨晚在加爾各答舉行的亞洲足球錦標賽，韓國隊對華聯隊，在加時賽中以五比二獲勝。韓國隊在比賽中表現出色，尤其是在下半場，憑藉強大的後勁，以二比零反超比分，最終取得勝利。

比賽開始後，華聯隊在場面上略佔優勢，但韓國隊防守嚴密，多次化解華聯隊的進攻。上半場雙方均無進球，進入加時賽後，韓國隊發動猛攻，先後攻入三球，而華聯隊僅能攻入兩球。

卡琳瑪再取金牌

女子十公尺高臺跳水

【本報訊】在昨晚舉行的世界游泳錦標賽中，美國選手卡琳瑪在女子十公尺高臺跳水項目中，以優異成績再次奪得金牌。卡琳瑪在比賽中展現了精湛的技術和穩定的發揮，獲得了評委的一致好評。

壓傷五工人

工廠發生意外

【本報訊】昨晚在加爾各答的一家工廠發生一起嚴重的意外事故，導致五名工人受傷。據悉，事故發生在工廠的倉庫內，一名工人在搬運貨物時，被倒塌的貨架壓傷。目前，傷者正在醫院接受治療，事故原因正在調查中。



匈牙利佔先

現代五項(第四項)游泳

【本報訊】在昨晚舉行的現代五項比賽中，匈牙利隊在游泳項目中表現出色，佔據領先位置。匈牙利隊員在比賽中展現了強大的體能，目前領先於其他隊伍。



季初三賽馬

不設鉅獎小搖彩

【本報訊】本週末將舉行三場賽馬比賽，為了增加趣味性，主辦單位特別設有小搖彩活動。雖然沒有鉅額獎金，但小搖彩的參與門檻低，吸引了不少觀眾參加。

海中擊敗南華

乙組海天白勝得亞軍

【本報訊】在昨晚舉行的乙組足球比賽中，海天隊以二比零擊敗了南華隊，獲得亞軍。海天隊在比賽中展現了強大的實力，尤其是在下半場，憑藉犀利的進攻，最終取得勝利。

個人總成績

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺
二百公尺
四百公尺
八百公尺
一千六百公尺
三千二百公尺
六千四百公尺
一萬二千八百公尺
二萬五千六百公尺
五萬一千二百公尺
一萬零二百四十公尺
二萬零四百八十公尺
四萬零九百六十公尺
八萬一千九百二十公尺
一十六萬三千八百四十公尺
三十二萬七千六百八十公尺
六十五萬五千三百六十公尺
一百三十一萬零六百七十公尺

世運選手

又一新手

【本報訊】在即將舉行的世界運動會上，又有一批新選手參加比賽。這些新選手在預賽中表現出色，有望在正賽中取得好成績。

黃飛鴻全體門人

昨祝先師誕

【本報訊】昨晚，黃飛鴻的全體門人齊聚一堂，為先師黃飛鴻祝壽。現場氣氛熱烈，充滿了對先師的敬仰之情。

加山教練洪福打仔搏命

主席中立胡塗得咗

【本報訊】在昨晚舉行的加山教練洪福打仔搏命比賽中，主席胡塗的判決引起了觀眾的不滿。觀眾認為胡塗的判決不公，對比賽結果產生了負面影響。

質素比去年更佳

六一年份新馬

【本報訊】據悉，今年六一年份的新馬在品質上比去年有了顯著提升。這主要得益於馬主們對馬匹的精心飼養和訓練，使得新馬在比賽中表現更加出色。

八隊晉入決賽

皆為熱門隊伍

【本報訊】在昨晚舉行的足球比賽中，共有八支球隊晉入決賽。這八支球隊都是比賽中的熱門隊伍，預計決賽將非常精彩。

健牌煙

美國著名煙草公司出品

1. 煙味醇厚，入口不燥

2. 煙灰潔白，不沾手指

3. 煙味持久，回味悠長

精補精

滋陰補腎，強身健體

本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，具有滋陰補腎、強身健體之功效。適用於體弱多病、腰酸背痛、失眠健忘等症。

今日新界

研究新界，瞭解新界

本報特闢「今日新界」專欄，旨在研究新界之發展，瞭解新界之現狀。歡迎各界人士踴躍投稿。

寶月靈

治癒各種疑難雜症

本藥具有治癒各種疑難雜症之功效，如頭痛、感冒、咳嗽、哮喘等。藥效顯著，見效迅速。

車牌輪

BIKE

運動輪胎，性能卓越

本廠生產之運動輪胎，採用優質橡膠，具有抓地力強、耐磨耐用之特點。適用於各種運動自行車。

秘魯

秘魯航空，飛往世界各地

秘魯航空公司提供往返世界各地之航班服務，包括美洲、歐洲、亞洲等。航班準時，服務周到。

秘魯

秘魯航空，飛往世界各地

秘魯航空公司提供往返世界各地之航班服務，包括美洲、歐洲、亞洲等。航班準時，服務周到。

秘魯

秘魯航空，飛往世界各地

秘魯航空公司提供往返世界各地之航班服務，包括美洲、歐洲、亞洲等。航班準時，服務周到。

1961 牌麗好

優質型方

本廠生產之優質型方，採用名貴木材，工藝精湛，品質優良。適用於各種場合。

香港法律彙編

法律顧問，專業服務

本彙編收錄了香港最新之法律法規，為法律顧問提供專業服務。內容詳實，條理清晰。

精補精

滋陰補腎，強身健體

本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，具有滋陰補腎、強身健體之功效。適用於體弱多病、腰酸背痛、失眠健忘等症。

寶月靈

治癒各種疑難雜症

本藥具有治癒各種疑難雜症之功效，如頭痛、感冒、咳嗽、哮喘等。藥效顯著，見效迅速。

今日新界

研究新界，瞭解新界

本報特闢「今日新界」專欄，旨在研究新界之發展，瞭解新界之現狀。歡迎各界人士踴躍投稿。

寶月靈

治癒各種疑難雜症

本藥具有治癒各種疑難雜症之功效，如頭痛、感冒、咳嗽、哮喘等。藥效顯著，見效迅速。

秘魯

秘魯航空，飛往世界各地

秘魯航空公司提供往返世界各地之航班服務，包括美洲、歐洲、亞洲等。航班準時，服務周到。

秘魯

秘魯航空，飛往世界各地

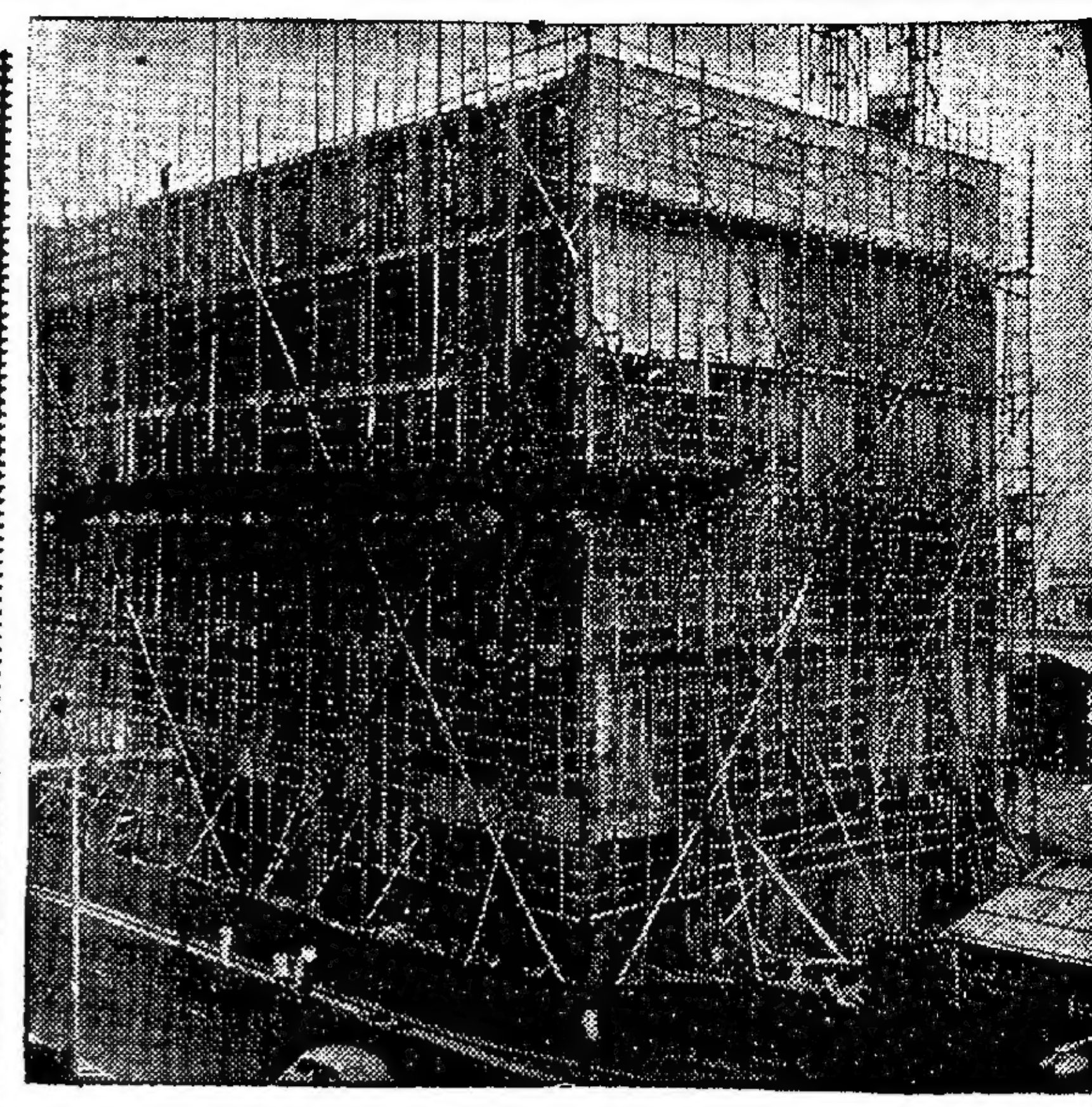
秘魯航空公司提供往返世界各地之航班服務，包括美洲、歐洲、亞洲等。航班準時，服務周到。

基本工程完竣

成落年明蓋上建趕

【本報訊】本港新會堂，自開工以來，進展甚速，現已告一段落。據建築師表示，目前工程已告完竣，預計明年即可落成。該會堂位於中環，佔地約一萬平方呎，建築費約一千萬元。其設計獨特，外觀現代化，內部設施齊全，包括大禮堂、會議室、圖書館及展覽廳等。該會堂之落成，將為本港之文化及藝術活動，提供一個理想之場所。

本港新聞



【本報訊】本港新會堂，自開工以來，進展甚速，現已告一段落。據建築師表示，目前工程已告完竣，預計明年即可落成。該會堂位於中環，佔地約一萬平方呎，建築費約一千萬元。其設計獨特，外觀現代化，內部設施齊全，包括大禮堂、會議室、圖書館及展覽廳等。該會堂之落成，將為本港之文化及藝術活動，提供一個理想之場所。

【本報訊】本港新會堂，自開工以來，進展甚速，現已告一段落。據建築師表示，目前工程已告完竣，預計明年即可落成。該會堂位於中環，佔地約一萬平方呎，建築費約一千萬元。其設計獨特，外觀現代化，內部設施齊全，包括大禮堂、會議室、圖書館及展覽廳等。該會堂之落成，將為本港之文化及藝術活動，提供一個理想之場所。

【本報訊】本港新會堂，自開工以來，進展甚速，現已告一段落。據建築師表示，目前工程已告完竣，預計明年即可落成。該會堂位於中環，佔地約一萬平方呎，建築費約一千萬元。其設計獨特，外觀現代化，內部設施齊全，包括大禮堂、會議室、圖書館及展覽廳等。該會堂之落成，將為本港之文化及藝術活動，提供一個理想之場所。

【本報訊】本港新會堂，自開工以來，進展甚速，現已告一段落。據建築師表示，目前工程已告完竣，預計明年即可落成。該會堂位於中環，佔地約一萬平方呎，建築費約一千萬元。其設計獨特，外觀現代化，內部設施齊全，包括大禮堂、會議室、圖書館及展覽廳等。該會堂之落成，將為本港之文化及藝術活動，提供一個理想之場所。

三千元騙案

【本報訊】一名女子，因被騙去三千元，向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並已拘捕一名涉案男子。該名男子被控以詐騙罪名，目前正被警方扣留調查。警方表示，該名女子是在中環一帶，被一名陌生男子以高價收購舊物為名，騙取其身上所帶之現金。

壓傷五工人

【本報訊】九龍半島，昨晚發生一宗工傷意外，造成五名工人受傷。據悉，意外發生在一個建築工地，當時一名工人正在操作起重機，因操作失當，導致起重機壓倒，將五名正在附近工作的工人壓傷。受傷工人已被送往醫院救治，目前傷勢穩定。警方已派員調查事故原因，並已封鎖現場進行調查。

明日各關新線

【本報訊】港九兩方巴士公司，將於明日（九月一日）起，在各關口增設新線。此舉旨在方便旅客，並縮短過關時間。據悉，新線將由九龍巴士公司及新界巴士公司分別負責。九龍巴士公司將增設由中環至各關口之新線，而新界巴士公司則將增設由新界各區至各關口之新線。此舉將為旅客提供更多選擇，並提高過關效率。

浸雨遭常

【本報訊】柴灣三村，近日常遭大雨浸淹，居民生活大受影響。據悉，由於連日大雨，三村一帶低窪地區，經常被洪水淹沒，居民被迫遷往高地避雨。居民表示，這種情況已持續多日，且無改善跡象，對其生活造成極大不便。居民已向有關部門投訴，要求採取措施改善排水系統，以減少水浸情況。

明日慶祝記者節

【本報訊】本報將於明日（九月一日）慶祝記者節。當日，本報將舉行一系列慶祝活動，包括記者聯歡會、茶會等。此外，本報亦將出版特別紀念版，回顧本報之發展歷程。本報全體員工將於當日停止工作，以表對記者節之重視。

光重港香念紀

【本報訊】香港光復十五週年紀念，昨日（九月一日）在港舉行。當日，各界人士齊聚一堂，共同慶祝這一重要時刻。紀念活動包括舉行座談會、展覽及文藝表演等。與會人士表示，香港光復後，社會秩序穩定，經濟繁榮，市民生活水平不斷提高，對香港之未來充滿信心。

錫安陶秀

【本報訊】錫安陶秀，昨日（九月一日）在港舉行。當日，各界人士齊聚一堂，共同慶祝這一重要時刻。紀念活動包括舉行座談會、展覽及文藝表演等。與會人士表示，香港光復後，社會秩序穩定，經濟繁榮，市民生活水平不斷提高，對香港之未來充滿信心。

墨籍華人注意

【本報訊】墨籍華人，請注意。根據墨西哥政府之規定，凡在墨西哥境內之墨籍華人，必須遵守當地法律，並不得從事任何違法活動。如有違反規定者，將受到嚴厲處罰。本報呼籲墨籍華人，應自覺遵守法律，維護自身及社區之利益。

回首當年

【本報訊】一九四六年八月廿一日，本報曾報導過一宗事件。今日，本報特刊「回首當年」專欄，回顧該事件之經過。據悉，該事件發生在當時之香港，涉及一名知名人士。事件之發生，曾引起社會之廣泛關注。本報希望透過此專欄，讓讀者了解事件之真相，並思考其對社會之影響。

錫安陶秀

【本報訊】錫安陶秀，昨日（九月一日）在港舉行。當日，各界人士齊聚一堂，共同慶祝這一重要時刻。紀念活動包括舉行座談會、展覽及文藝表演等。與會人士表示，香港光復後，社會秩序穩定，經濟繁榮，市民生活水平不斷提高，對香港之未來充滿信心。

墨籍華人注意

【本報訊】墨籍華人，請注意。根據墨西哥政府之規定，凡在墨西哥境內之墨籍華人，必須遵守當地法律，並不得從事任何違法活動。如有違反規定者，將受到嚴厲處罰。本報呼籲墨籍華人，應自覺遵守法律，維護自身及社區之利益。

回首當年

【本報訊】一九四六年八月廿一日，本報曾報導過一宗事件。今日，本報特刊「回首當年」專欄，回顧該事件之經過。據悉，該事件發生在當時之香港，涉及一名知名人士。事件之發生，曾引起社會之廣泛關注。本報希望透過此專欄，讓讀者了解事件之真相，並思考其對社會之影響。

蘇西黃童角

【本報訊】蘇西黃童角，昨日（九月一日）在港舉行。當日，各界人士齊聚一堂，共同慶祝這一重要時刻。紀念活動包括舉行座談會、展覽及文藝表演等。與會人士表示，香港光復後，社會秩序穩定，經濟繁榮，市民生活水平不斷提高，對香港之未來充滿信心。

打架被毆傷

【本報訊】一名男子，因與人打架受傷，向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並已拘捕一名涉案男子。該名男子被控以毆打罪名，目前正被警方扣留調查。警方表示，該名男子是在中環一帶，與另一名男子發生爭執，並動手打人，導致對方受傷。

墨籍華人注意

【本報訊】墨籍華人，請注意。根據墨西哥政府之規定，凡在墨西哥境內之墨籍華人，必須遵守當地法律，並不得從事任何違法活動。如有違反規定者，將受到嚴厲處罰。本報呼籲墨籍華人，應自覺遵守法律，維護自身及社區之利益。

錫安陶秀

【本報訊】錫安陶秀，昨日（九月一日）在港舉行。當日，各界人士齊聚一堂，共同慶祝這一重要時刻。紀念活動包括舉行座談會、展覽及文藝表演等。與會人士表示，香港光復後，社會秩序穩定，經濟繁榮，市民生活水平不斷提高，對香港之未來充滿信心。

墨籍華人注意

【本報訊】墨籍華人，請注意。根據墨西哥政府之規定，凡在墨西哥境內之墨籍華人，必須遵守當地法律，並不得從事任何違法活動。如有違反規定者，將受到嚴厲處罰。本報呼籲墨籍華人，應自覺遵守法律，維護自身及社區之利益。

錫安陶秀

【本報訊】錫安陶秀，昨日（九月一日）在港舉行。當日，各界人士齊聚一堂，共同慶祝這一重要時刻。紀念活動包括舉行座談會、展覽及文藝表演等。與會人士表示，香港光復後，社會秩序穩定，經濟繁榮，市民生活水平不斷提高，對香港之未來充滿信心。

墨籍華人注意

【本報訊】墨籍華人，請注意。根據墨西哥政府之規定，凡在墨西哥境內之墨籍華人，必須遵守當地法律，並不得從事任何違法活動。如有違反規定者，將受到嚴厲處罰。本報呼籲墨籍華人，應自覺遵守法律，維護自身及社區之利益。

回首當年

【本報訊】一九四六年八月廿一日，本報曾報導過一宗事件。今日，本報特刊「回首當年」專欄，回顧該事件之經過。據悉，該事件發生在當時之香港，涉及一名知名人士。事件之發生，曾引起社會之廣泛關注。本報希望透過此專欄，讓讀者了解事件之真相，並思考其對社會之影響。

新到港 新品「富利登」

電算打字機

此優美之機械可以自動打字及計算，在一切過程中製成整張發票中，途無須管機員指揮。

指針控制，變化靈活，使管機員可以隨時調整或改變機械工作性能。

FRIDEN COMPUTER

COMPUTER 自動.....

- 打出發票日期及號碼。
- 將數量倍乘個位、百位、千位、萬位之單價而得全額。
- 同一發票上之各項稅別之單價可以混合使用，而不妨礙計算工作。
- 就進至應打之總額而加至第一欄以及跳過行。
- 計算每一行金額之折扣及折後金額。
- 由計算全額按百分之十、二十、三十、四十、五十、六十、七十、八十、九十、一百之折扣。
- 應付金額附加上運費、保險費、手續費、稅項等。
- 計算並打出各項稅別之總額及每張發票之數量總額及全額。

總行：北角英皇道99號 電話：71341
分行：九龍彌敦道116號 電話：823050

國民收銀機(香港)有限公司

登峯造極！

萬寶龍 墨水筆

萬寶龍 墨水筆 精美如瑞士鐘錶，耐用墨水，量兩倍於普通墨水筆，伸縮，吸墨水，設備精巧，不用橡膠管，亦不用腐蝕性金屬，完全不受天氣影響。

萬寶龍 墨水筆之墨水流通控制，製造之四槽具有空氣及墨水，各別通孔製作精巧絕倫，14K金可調換使用之筆尖，尖端鍍白金，以精巧精細如齒輪技師之傑作。

各大筆行均有出售
總代理：曉莊貿易行
香港中環干諾道中

奧林匹克之物標

阿華田...公認唯一之用以招待一九六〇年度於羅馬舉行之奧林匹克運動會上健兒之飲品。

總批發：怡和有限公司

阿華田 冠軍之飲品

有益於運動家，有益於閣下

本港新聞

信義宗世界服務聯會估計 全港吸毒人數 約達二千五百萬

每年私運來港毒品超過一億五千萬元 幫辦涉嫌 作供失實 今明兩天審訊

(本報訊)信義宗世界服務聯會估計，全港吸毒人數約達二千五百萬。該會指出，每年私運來港毒品價值超過一億五千萬元。該會並指，幫辦涉嫌作供失實，今明兩天審訊。

何文田村破獲 嫌疑製毒機關

(本報訊)警方於何文田村破獲一處嫌疑製毒機關。警方在該處搜獲大量毒品及製毒工具。目前，有關案件正由警方進一步調查中。

被告謂遭毆打 曾送醫院檢驗

(本報訊)一名被告在法庭上指稱，他曾遭人毆打，並被送往醫院檢驗。被告表示，當時情況非常混亂，他無法提供更多細節。法庭將於下週繼續審理此案。

剪去指甲化驗 證明帶有鴉片

(本報訊)警方在調查一宗毒品案時，剪去一名嫌疑人的指甲進行化驗。化驗結果顯示，該名嫌疑人的指甲內含有鴉片成分。警方表示，這名嫌疑人已被控以販運毒品罪名。

「八一」實行進一步管理 熟食檔販大感徬徨

(本報訊)「八一」實行進一步管理，熟食檔販大感徬徨。檔販們表示，新的管理措施將增加他們的經營成本，並可能影響他們的正常營業。他們呼籲政府能夠考慮到他們的實際情況，減輕負擔。

兩幢舊樓五間木屋 風雨後呈險狀

(本報訊)兩幢舊樓及五間木屋在風雨後呈險狀。居民已被疏散，有關部門正對建築物進行安全檢查。初步檢查顯示，部分建築物的結構已受損，存在倒塌風險。

社會福利署由昨晨開始派發救濟餐

(本報訊)社會福利署由昨晨開始派發救濟餐。受災居民可前往指定地點領取。署方表示，將繼續關注受災情況，並提供必要的援助。

對人有不利動機者 僅屬觸摸作毆打論

(本報訊)對人有不利動機者，僅屬觸摸作毆打論。法官在審理一宗案件時作出上述裁決。法官認為，被告的行為雖然具有動機，但尚未構成實際的毆打。

印人被控偽造美鈔 警方可能加控罪名

(本報訊)印人被控偽造美鈔，警方可能加控罪名。警方表示，該名嫌犯涉嫌偽造大量美鈔，並已將其藏匿。警方將根據進一步的調查結果，決定是否對其提出更多指控。

三名大律師及一律師 將申請在港執業

(本報訊)三名大律師及一律師將申請在港執業。他們表示，希望能在香港法律界發揮專業才能，為客戶提供優質服務。

紅磡棚廠倒塌 九廣路車昨晨被阻延時

(本報訊)紅磡棚廠倒塌，九廣路車昨晨被阻延時。事故導致交通嚴重受阻，多輛車輛被困在現場。有關部門正全力搶救，並清理現場。

洋服商謝銳被控 藉轉讓租權 訛騙四千元

(本報訊)洋服商謝銳被控藉轉讓租權訛騙四千元。警方表示，謝銳以轉讓租權為名，騙取受害人的錢款。目前，謝銳已被警方逮捕。

傷毆仔啞 母祖娘親 判押後後罪認

(本報訊)傷毆仔啞，母祖娘親，判押後後罪認。法庭在審理一宗家庭糾紛案件時作出上述裁決。法庭認為，被告的行為對受害者造成了嚴重傷害，需要進一步調查。

拍賣良馬廣告 梳沙拍賣行啓

(本報訊)拍賣良馬廣告，梳沙拍賣行啓。拍賣行將拍賣一批優質良馬，歡迎各界人士參加。拍賣將於下週舉行。

辭職啓事 本公司出口部主任陳仲衡因志圖別業於一九六〇年九月一日起辭職

(本報訊)辭職啓事，本公司出口部主任陳仲衡因志圖別業於一九六〇年九月一日起辭職。陳主任在任期間工作認真，成績顯著，感謝公司給予的機會。

黃族宗親會 召開會員特別大會通告

(本報訊)黃族宗親會召開會員特別大會通告。大會將討論宗親會的重要事務，請會員準時出席。

遷址通告 啟者：敝行總公司自本年八月三十日起遷往下列新址辦公

(本報訊)遷址通告，啟者：敝行總公司自本年八月三十日起遷往下列新址辦公。請舊雨新知繼續支持。

均輝公司謹啓

(本報訊)均輝公司謹啓。公司業務發展順利，感謝各界支持。

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

(本報訊)香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事。公司將於下週舉行股東大會，請股東準時出席。

遷址通告

(本報訊)遷址通告。本公司因業務需要，現已遷往新址辦公。請客戶繼續惠顧。

均輝公司謹啓

(本報訊)均輝公司謹啓。公司業務發展順利，感謝各界支持。

拍賣良馬廣告

(本報訊)拍賣良馬廣告。拍賣行將拍賣一批優質良馬，歡迎各界人士參加。

辭職啓事

(本報訊)辭職啓事。本公司出口部主任陳仲衡因志圖別業，於一九六〇年九月一日起辭職。

黃族宗親會

(本報訊)黃族宗親會。召開會員特別大會，討論重要事務。

遷址通告

(本報訊)遷址通告。敝行總公司自本年八月三十日起遷往新址辦公。

均輝公司謹啓

(本報訊)均輝公司謹啓。公司業務發展順利，感謝各界支持。

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

(本報訊)香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事。公司將於下週舉行股東大會。

先嚴王公善福府君之喪於昨日(廿日)在萬國殯儀館出殯

(本報訊)先嚴王公善福府君之喪於昨日(廿日)在萬國殯儀館出殯。喪事已畢，特此通告。

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

(本報訊)香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事。公司將於下週舉行股東大會。

均輝公司謹啓

(本報訊)均輝公司謹啓。公司業務發展順利，感謝各界支持。

拍賣良馬廣告

(本報訊)拍賣良馬廣告。拍賣行將拍賣一批優質良馬，歡迎各界人士參加。

辭職啓事

(本報訊)辭職啓事。本公司出口部主任陳仲衡因志圖別業，於一九六〇年九月一日起辭職。

黃族宗親會

(本報訊)黃族宗親會。召開會員特別大會，討論重要事務。

遷址通告

(本報訊)遷址通告。敝行總公司自本年八月三十日起遷往新址辦公。

均輝公司謹啓

(本報訊)均輝公司謹啓。公司業務發展順利，感謝各界支持。

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

(本報訊)香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事。公司將於下週舉行股東大會。

先嚴王公善福府君之喪於昨日(廿日)在萬國殯儀館出殯

(本報訊)先嚴王公善福府君之喪於昨日(廿日)在萬國殯儀館出殯。喪事已畢，特此通告。

天文台測今日間有 頗大雷雨

菲島東南方風姐在孕育中

【本報訊】由菲律賓東南方風姐在孕育中，預計今日間有頗大雷雨。據天文台測報，今日間有頗大雷雨，風力三級，陣風四級。雷雨將於今日下午三時左右開始，至晚上九時止。雷雨期間，風力將加強，陣風將達四級。雷雨過後，天氣將轉晴，風力將減弱。天文台提醒市民，雷雨期間應注意防範，並避免在雷雨期間外出。

明年選民登記 明天最後申請

【本報訊】明年選民登記，明天最後申請。凡在明年七月一日以前，有資格參加明年選舉之人士，均須於明天（即七月十一日）下午五時前，向各區選民登記處，領取選民登記卡。逾期不領者，將不能參加明年選舉。市民應踴躍參加，以行使公民權利。

日洋雜商考察團 招待新聞界

【本報訊】日洋雜商考察團，昨日下午在日商會招待新聞界。考察團成員包括日商會代表及日洋雜商代表。招待會由日商會代表主持，並由日洋雜商代表致詞。招待會氣氛熱烈，雙方就加強經貿合作交換了意見。

港督伉儷參加 錫蘭協進酒會

【本報訊】港督伉儷，昨日下午參加錫蘭協進酒會。酒會由錫蘭協進會主辦，旨在籌集資金，支持該會之各項活動。港督伉儷在酒會上致詞，表示對該會之支持，並祝願該會之活動圓滿成功。

丈夫老病死 妻患神經病

【本報訊】九龍油蔴地，有一婦人，因丈夫老病而死，患神經病。據悉，該婦人年約五十歲，其丈夫年約七十歲，患有嚴重之疾病。婦人因長期照顧丈夫，身心俱疲，最終導致精神崩潰，患上神經病。目前，該婦人正接受治療，情況穩定。

梁登立來港 商談立業

【本報訊】梁登立，昨日下午來港，商談立業。梁氏為知名人士，此次來港，旨在商討在香港立業之事宜。梁氏表示，對香港之發展充滿信心，並希望能在香港開展業務，為社會做出貢獻。

華僑日報 各界讀者今日備忘錄

一九六〇年八月三十一日 星期三 歡迎社團來稿
本報為服務讀者起見，特設各界讀者今日備忘錄。歡迎各界人士踴躍投稿，提供有關社會、經濟、文化等之資訊。本報將擇其精華，刊登於報上，以供讀者參考。

香港貨參加北歐展覽

林思顯和飛龍與新德等商會

【本報訊】香港貨參加北歐展覽，林思顯和飛龍與新德等商會。此次展覽旨在展示香港之貨品，並促進香港與北歐地區之經貿往來。林思顯、飛龍及新德等商會之貨品，均獲准參加此次展覽。商會代表表示，將全力配合展覽，爭取取得良好成績。

收買佬遇刺

【本報訊】收買佬遇刺，傷勢嚴重。據悉，該收買佬在街頭行走時，突遭歹徒襲擊，被刺中要害。目前，該收買佬正接受治療，傷勢嚴重。警方已展開調查，以緝拿兇手。

大東歐洲旅行 查詢報名者多

【本報訊】大東歐洲旅行，查詢報名者多。大東旅遊公司最近推出歐洲旅行團，吸引了眾多市民報名。該旅行團將前往歐洲多個著名景點，為市民提供一次難得之旅行機會。大東旅遊公司表示，將竭誠為市民提供優質之旅遊服務。

李仲賢明飛英 各界名流餞別

【本報訊】李仲賢明飛英，各界名流餞別。李仲賢先生將於近日間飛往英國，參加某項重要活動。各界名流將為李先生舉行餞別會，祝願其在英國之行圓滿成功。

患重聽婦人 由澳來港

【本報訊】患重聽婦人，由澳來港。該婦人患有嚴重之聽覺障礙，現已來港尋求治療。據悉，該婦人在澳門居住多年，因聽覺障礙嚴重，生活受到很大影響。她希望能在香港找到合適之治療方法，改善聽覺。

借母返國 緬甸小姐

【本報訊】借母返國，緬甸小姐。一名緬甸小姐因故借母返國，目前正接受調查。據悉，該緬甸小姐在來港期間，曾與一名男子發生關係，並懷孕。她因無法承受社會壓力，選擇借母返國。警方已介入調查，以查明真相。

眼明... 一滴見功!

【本報訊】眼明...一滴見功! 某眼藥水廣告。該廣告宣傳某眼藥水之功效，稱其能迅速治癒眼疾，使視力恢復正常。廣告中附有患者之證詞，稱其在使用該眼藥水後，眼疾果然痊癒。該眼藥水在市場上廣受歡迎。

星馬對外貿易 繼續出超

貿易額達一億一千萬元

【本報訊】星馬對外貿易，繼續出超。據統計，星馬地區對外貿易總額已達一億一千萬元，繼續保持出超狀態。這顯示了星馬地區對外貿易之強勁增長，以及其在國際貿易中之重要地位。

意圖情迷 小販被刺

【本報訊】意圖情迷，小販被刺。一名小販在街頭行走時，突遭歹徒襲擊，被刺中要害。目前，該小販正接受治療，傷勢嚴重。警方已展開調查，以緝拿兇手。

由澳來港 被拒登陸

【本報訊】由澳來港，被拒登陸。一名由澳門來港之男子，因故被拒絕登陸。據悉，該男子在來港期間，曾與一名女子發生關係，並懷孕。他因無法承受社會壓力，選擇來港尋求幫助。但警方在調查後，認為其存在隱患，故拒絕其登陸。

李仲賢明飛英 各界名流餞別

【本報訊】李仲賢明飛英，各界名流餞別。李仲賢先生將於近日間飛往英國，參加某項重要活動。各界名流將為李先生舉行餞別會，祝願其在英國之行圓滿成功。

患重聽婦人 由澳來港

【本報訊】患重聽婦人，由澳來港。該婦人患有嚴重之聽覺障礙，現已來港尋求治療。據悉，該婦人在澳門居住多年，因聽覺障礙嚴重，生活受到很大影響。她希望能在香港找到合適之治療方法，改善聽覺。

借母返國 緬甸小姐

【本報訊】借母返國，緬甸小姐。一名緬甸小姐因故借母返國，目前正接受調查。據悉，該緬甸小姐在來港期間，曾與一名男子發生關係，並懷孕。她因無法承受社會壓力，選擇借母返國。警方已介入調查，以查明真相。

眼明... 一滴見功!

【本報訊】眼明...一滴見功! 某眼藥水廣告。該廣告宣傳某眼藥水之功效，稱其能迅速治癒眼疾，使視力恢復正常。廣告中附有患者之證詞，稱其在使用該眼藥水後，眼疾果然痊癒。該眼藥水在市場上廣受歡迎。

大東歐洲旅行 查詢報名者多

行程要四十八天

【本報訊】大東歐洲旅行，查詢報名者多。大東旅遊公司最近推出歐洲旅行團，吸引了眾多市民報名。該旅行團將前往歐洲多個著名景點，為市民提供一次難得之旅行機會。大東旅遊公司表示，將竭誠為市民提供優質之旅遊服務。

李仲賢明飛英 各界名流餞別

【本報訊】李仲賢明飛英，各界名流餞別。李仲賢先生將於近日間飛往英國，參加某項重要活動。各界名流將為李先生舉行餞別會，祝願其在英國之行圓滿成功。

患重聽婦人 由澳來港

【本報訊】患重聽婦人，由澳來港。該婦人患有嚴重之聽覺障礙，現已來港尋求治療。據悉，該婦人在澳門居住多年，因聽覺障礙嚴重，生活受到很大影響。她希望能在香港找到合適之治療方法，改善聽覺。

借母返國 緬甸小姐

【本報訊】借母返國，緬甸小姐。一名緬甸小姐因故借母返國，目前正接受調查。據悉，該緬甸小姐在來港期間，曾與一名男子發生關係，並懷孕。她因無法承受社會壓力，選擇借母返國。警方已介入調查，以查明真相。

眼明... 一滴見功!

【本報訊】眼明...一滴見功! 某眼藥水廣告。該廣告宣傳某眼藥水之功效，稱其能迅速治癒眼疾，使視力恢復正常。廣告中附有患者之證詞，稱其在使用該眼藥水後，眼疾果然痊癒。該眼藥水在市場上廣受歡迎。

學或返遊

請看



SKIPAWAY Cumulative Sales
EVERYWHEN Cumulative Sales
JUNIOR Sales
RUNABOUT Rubber Sales
JOYANCE Plantation Crepe Rubber Sales

兒童鞋

保證舒適 經濟耐穿



Clarks Children's Shoes

總代理：域景洋行
香港太子行 電話：三七〇七六

李仲賢明飛英 各界名流餞別

【本報訊】李仲賢先生將於近日間飛往英國，參加某項重要活動。各界名流將為李先生舉行餞別會，祝願其在英國之行圓滿成功。

患重聽婦人 由澳來港

【本報訊】患重聽婦人，由澳來港。該婦人患有嚴重之聽覺障礙，現已來港尋求治療。據悉，該婦人在澳門居住多年，因聽覺障礙嚴重，生活受到很大影響。她希望能在香港找到合適之治療方法，改善聽覺。

借母返國 緬甸小姐

【本報訊】借母返國，緬甸小姐。一名緬甸小姐因故借母返國，目前正接受調查。據悉，該緬甸小姐在來港期間，曾與一名男子發生關係，並懷孕。她因無法承受社會壓力，選擇借母返國。警方已介入調查，以查明真相。

眼明...一滴見功!

【本報訊】眼明...一滴見功! 某眼藥水廣告。該廣告宣傳某眼藥水之功效，稱其能迅速治癒眼疾，使視力恢復正常。廣告中附有患者之證詞，稱其在使用該眼藥水後，眼疾果然痊癒。該眼藥水在市場上廣受歡迎。

大東歐洲旅行 查詢報名者多

【本報訊】大東旅遊公司最近推出歐洲旅行團，吸引了眾多市民報名。該旅行團將前往歐洲多個著名景點，為市民提供一次難得之旅行機會。大東旅遊公司表示，將竭誠為市民提供優質之旅遊服務。

意圖情迷 小販被刺

【本報訊】意圖情迷，小販被刺。一名小販在街頭行走時，突遭歹徒襲擊，被刺中要害。目前，該小販正接受治療，傷勢嚴重。警方已展開調查，以緝拿兇手。

由澳來港 被拒登陸

【本報訊】由澳來港，被拒登陸。一名由澳門來港之男子，因故被拒絕登陸。據悉，該男子在來港期間，曾與一名女子發生關係，並懷孕。他因無法承受社會壓力，選擇來港尋求幫助。但警方在調查後，認為其存在隱患，故拒絕其登陸。

星馬對外貿易 繼續出超

【本報訊】星馬對外貿易，繼續出超。據統計，星馬地區對外貿易總額已達一億一千萬元，繼續保持出超狀態。這顯示了星馬地區對外貿易之強勁增長，以及其在國際貿易中之重要地位。

中西私家偵探事務處

本處承接各項偵探業務，包括尋人、調查、監視等。收費低廉，服務周到。歡迎垂詢。

資助閣下之將來

「首創香港單位投資」股份
現時之「首創香港單位投資」股東增購股份每次可以一百單位遞增。
若欲查詢或索取免費說明書請函：
香港單位投資有限公司
歷山大廈七〇一室

本港新聞 4

加路比曼芭蕾舞學校

芭蕾舞今明義演

演出芭蕾舞劇「白雪公主與七友」，為香港保護兒童會和防止虐畜會籌募福利經費，今明日下午五時廿五分假娛樂戲院盛大舉行。

(特約)加路比曼芭蕾舞學校，定於今明兩日下午五時廿五分，假娛樂戲院演出芭蕾舞劇「白雪公主與七友」。該校自創辦以來，一直致力於推廣芭蕾舞藝術，並為社會籌募福利經費。此次演出的「白雪公主與七友」，是該校歷年來最精彩的作品之一，由多位優秀的芭蕾舞演員演出，場面宏大，情節動人，不容錯過。

九龍鮮魚商慶祝十週年

第十屆執業委員會就職 慶祝十週年紀念

九龍鮮魚商會，定於今日(星期日)下午二時，假九龍大會堂舉行第十屆執業委員會就職典禮，並慶祝該會成立十週年紀念。屆時將有精彩的文藝表演，並頒發執業執照予新任委員。

痛憶亡夫 老婦自縊

「特約」老婦人陳某，因痛憶亡夫，於昨日(星期日)下午，在九龍某處自縊身亡。據悉，陳某年約七十歲，生前性格孤僻，且患有嚴重的憂鬱症。其丈夫已故多年，她一直沉浸在悲痛之中，無法自拔。昨日下午，陳某在某處發現，已被救起，但已氣絕身亡。

山頂區五段道路 明天起更改名稱

居民須以新路名及門牌通訊

山頂區五段道路，將於明日(星期一)起更改名稱。這五段道路分別是：山頂徑、山頂道、山頂路、山頂街及山頂巷。居民在通訊時，應使用新路名及門牌，以利交通及郵件遞送。

官民合力興建 錦田婦孺醫院

鄉民籌四萬元 官方助十六萬

錦田婦孺醫院，定於今日(星期日)舉行動工典禮。該院由鄉民籌集四萬元，官方補助十六萬元興建。醫院建成後，將為錦田地區的居民提供婦孺醫療服務，對促進當地醫療事業發展具有重要意義。

二開賣一約南界新 行實始開日一月九

(新報社)新界南界新約，將於九月一日正式開賣。該約由新報社與有關部門合作，旨在為新界南界居民提供便利。約內包含多項條款，旨在保障居民的合法權益，並促進當地經濟發展。

符寶灣街坊會 籌開萬緣勝會

一連四日五夜誦經禮懺

符寶灣街坊會，定於今日(星期日)起，舉行「萬緣勝會」。該會將為期四日五夜，期間將有誦經、禮懺等宗教活動，旨在祈求平安、消災解厄。屆時將有僧尼主持，信眾踴躍參加。

派出下總工作隊

「特約」下總工作隊，已於昨日(星期日)正式派出。該隊將前往有關地區，協助處理各項工作。工作隊的成立，旨在加強與基層的聯繫，提高工作效率，為居民提供更多服務。

五位龍岡王老五

五位龍岡王老五，是本地著名的民間傳說人物。他們被認為具有強大的法力，能驅邪避凶。每逢年節或特殊日子，人們會舉行儀式，祈求他們的庇護。五位龍岡王老五的故事，流傳甚廣，深受當地居民信賴。

雪櫃總匯

名廠雪櫃 大小俱備 款式繁多 歡迎參觀

EISFINK	愛芬芬	LEONARD	年利牌
ELECTROLUX	愛德路	LINDE	林德牌
ENGLISH ELECTRIC	英電	MITSUBISHI	三菱牌
GALA	嘉樂	READY	利得牌
HITACHI	日立	STICE	士提牌
INDES	愛得	VERTEX	華德牌

分期付款 每月供31元起

代理各款 家庭電器 電力工程 精工修理 妥當快捷 取價公道

耀生行有限公司
英皇道20-22號 電話771500

Thermo-fax

影印文件... 四秒鐘可完成

影印法律文件... 正確為法庭所承認

影印發票... 快捷無化學品氣味

影印剪報及宣傳品... 潔淨而乾燥

影印工程圖樣... 準確不需塗改

影印稅務報告... 不需有特種訓練

影印各種紀錄... 完全電動不必校對

影印鉛筆圖畫... 清楚準確乾淨

「賽馬快」秘製型影印機為世界上僅有之完全電動影印機，只需四秒鐘即可將任何手寫文件印刷。無論何種文件，影印後均能保持原樣，且無化學品氣味，完全電動，不需校對，準確不需塗改。此機為辦公室、商業、法律、工程、稅務、教育等各界人士之理想選擇。

3M

WHEN RESEARCH IS THE KEY TO TOMORROW

如蒙垂詢請電 31146 美商同益洋行 蘇海棉君接洽

「賽馬快」秘製型影印機為世界上僅有之完全電動影印機，只需四秒鐘即可將任何手寫文件印刷。無論何種文件，影印後均能保持原樣，且無化學品氣味，完全電動，不需校對，準確不需塗改。此機為辦公室、商業、法律、工程、稅務、教育等各界人士之理想選擇。

五位龍岡王老五

萬里來香港招親

春風滿面各向全場敬酒

懇請四姓世誼替他做媒

【特訊】前香港總督劉德芳爵士夫人，於上星期六晚，在「龍岡」酒家，舉行「萬里來香港招親」筵席，招待各界賓客。劉夫人此行，係應香港各界之盛情邀請，來港訪問。在筵席上，劉夫人向全場賓客敬酒，並致詞。她對香港之繁榮，表示欽佩，並希望香港能繼續發展，成為國際大都市。劉夫人此行，不僅是來港招親，亦是來港訪問，並希望藉此機會，能與香港各界建立友好關係。劉夫人此行，亦得到各界之熱烈支持，並希望她能早日回港，繼續為香港之發展貢獻力量。

各地代表雲集香港

籌組龍岡總機構

代表團昨宴代表團 新馬唱客途秋恨

代表團今遊新界 趙建修招待午餐

【本報訊】由各界代表組成的「籌組龍岡總機構」代表團，已於昨日抵達香港。代表團成員包括：劉德芳爵士夫人、劉德芳爵士、劉德芳爵士夫人、劉德芳爵士夫人、劉德芳爵士夫人等。代表團在香港期間，將舉行多項活動，包括：與各界代表會面、參觀龍岡酒家、參觀新界等。代表團在香港期間，亦將舉行多項餐會，包括：昨日之餐會、今日之餐會、明日之餐會等。代表團在香港期間，亦將舉行多項表演，包括：新馬唱客途秋恨、新馬唱客途秋恨、新馬唱客途秋恨等。代表團在香港期間，亦將舉行多項活動，包括：與各界代表會面、參觀龍岡酒家、參觀新界等。



劉德芳爵士夫人，劉德芳爵士，劉德芳爵士夫人，劉德芳爵士夫人，劉德芳爵士夫人等。



劉德芳爵士夫人，劉德芳爵士，劉德芳爵士夫人，劉德芳爵士夫人，劉德芳爵士夫人等。



派出下鄉工作隊

為鄉民辦領出世紙手續
編定日期時間巡迴各區

（時代社）當局，為便利鄉民，特派出下鄉工作隊，為鄉民辦領出世紙手續。工作隊將編定日期時間巡迴各區，為鄉民辦領出世紙手續。工作隊將編定日期時間巡迴各區，為鄉民辦領出世紙手續。工作隊將編定日期時間巡迴各區，為鄉民辦領出世紙手續。

哀榮錄

伍善、陸覺生等
追悼梁德公

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

神鵬俠侶

謝賢、梁素琴
主演

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

天後大戲院

映大盛天後
雷劈天

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

天今

仍映
片巨裝古世警

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

樂東

明晚
李麗、李麗

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

天明

獻巨張緊
兵皆木草影陰亡死

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

倩女幽魂

魔！妖！魔！
魔！妖！魔！

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

喜和鳴

狂龍刁鳳
喜和鳴

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

水華

巨奇現社公鳳
片情實會司鳳

（時代社）當局，為紀念梁德公，特舉行追悼會。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。追悼會將於明日舉行，屆時將有伍善、陸覺生等參加。

各地通訊

穗五十萬市民 下鄉支援農業

工商人士業餘種田

【特訊】穗城各界工商人士，為支援農業，特發起「工商人士業餘種田」運動。據悉，目前已有五十萬市民參加，下鄉支援農業。此項運動旨在利用工商人士的業餘時間，參與農業生產，以支援糧食生產，並促進農村經濟發展。

星馬聯合行動 追查綁匪組織

【新加坡訊】星馬聯合行動，追查綁匪組織，目前進展順利。據悉，該組織已將多名綁匪抓獲，並追回部分贖金。此項行動旨在打擊綁架犯罪，維護社會治安，並保護人質安全。

大陸農田缺肥 情況日趨嚴重

【中央社訊】大陸農田缺肥情況日趨嚴重，農民呼籲政府採取措施。據悉，由於化肥供應不足，農田肥力下降，導致農作物產量減少。農民呼籲政府增加化肥生產，並採取其他措施以改善農田肥力。

印尼海軍部長 訪星與印合作

【新加坡訊】印尼海軍部長訪星，與印合作，加強海軍建設。據悉，部長在星期間，將與當地官員會談，討論加強海軍合作的事宜。此項訪問旨在促進印尼與新加坡在海軍領域的合作，並加強兩國之間的友好關係。

解芳郭商股星 夜晝五擄被 家返鄉脫卒

【新加坡訊】解芳郭商股星，夜晝五擄被，家返鄉脫卒。據悉，該商股在星期間，曾遭五名歹徒擄走。經過當地警方的全力追緝，該商股最終獲救，並返回家鄉。此項事件引起了當地居民的關注，並呼籲政府加強對商人的保護。

華僑教育

在職教師訓練夜班 學員遴選工作 可望今日完成

【特訊】在職教師訓練夜班學員遴選工作，可望今日完成。據悉，該項工作旨在為在職教師提供進一步的培訓機會，以提高其教學水平。目前，遴選工作進展順利，預計將於今日完成。

皇家音樂學院主辦 港區音樂實科試 定期九月中舉行

【特訊】皇家音樂學院主辦，港區音樂實科試，定期九月中舉行。據悉，該項考試旨在評估港區音樂實科教師的教學水平，並為其提供進一步的培訓機會。目前，考試籌備工作進展順利，預計將於九月中旬舉行。

李寶椿捐助獎學金 今年獲獎人陳漢銓

【特訊】李寶椿捐助獎學金，今年獲獎人陳漢銓。據悉，陳漢銓在學業上表現優異，獲得了該項獎學金。此項獎學金旨在鼓勵學生努力學習，並為優秀學生提供經濟支持。

仿林中學校友會 選出下屆新職員

【特訊】仿林中學校友會，選出下屆新職員。據悉，該項選舉旨在選出優秀的校友代表，以加強校友之間的聯繫，並為學校的發展提供支持。目前，選舉工作進展順利，預計將於近日內完成。

青島市 今年獲獎人陳漢銓

【特訊】青島市，今年獲獎人陳漢銓。據悉，陳漢銓在學業上表現優異，獲得了該項獎學金。此項獎學金旨在鼓勵學生努力學習，並為優秀學生提供經濟支持。

子公之雲志楊 加返昨正秉蒞

業學續繼學大路基麥在

【特訊】楊志雲先生，昨日正秉蒞。據悉，楊先生此次來星，是為其在麥基路學校的學業續繼事宜。目前，該項事宜進展順利，預計將於近日內完成。

金振明君赴美 升讀加州大學

【特訊】金振明君，赴美升讀加州大學。據悉，金君在學業上表現優異，獲得了該項獎學金。此項獎學金旨在鼓勵學生努力學習，並為優秀學生提供經濟支持。

山水之間

要遊覽，自然要選好地方，新界值得遊覽的地方很多，而且交通、飲食及住宿都很方便。

本報記者：生

香港年鑑

各界人士 重要參考

內容廣泛分十四篇

版年零六九一

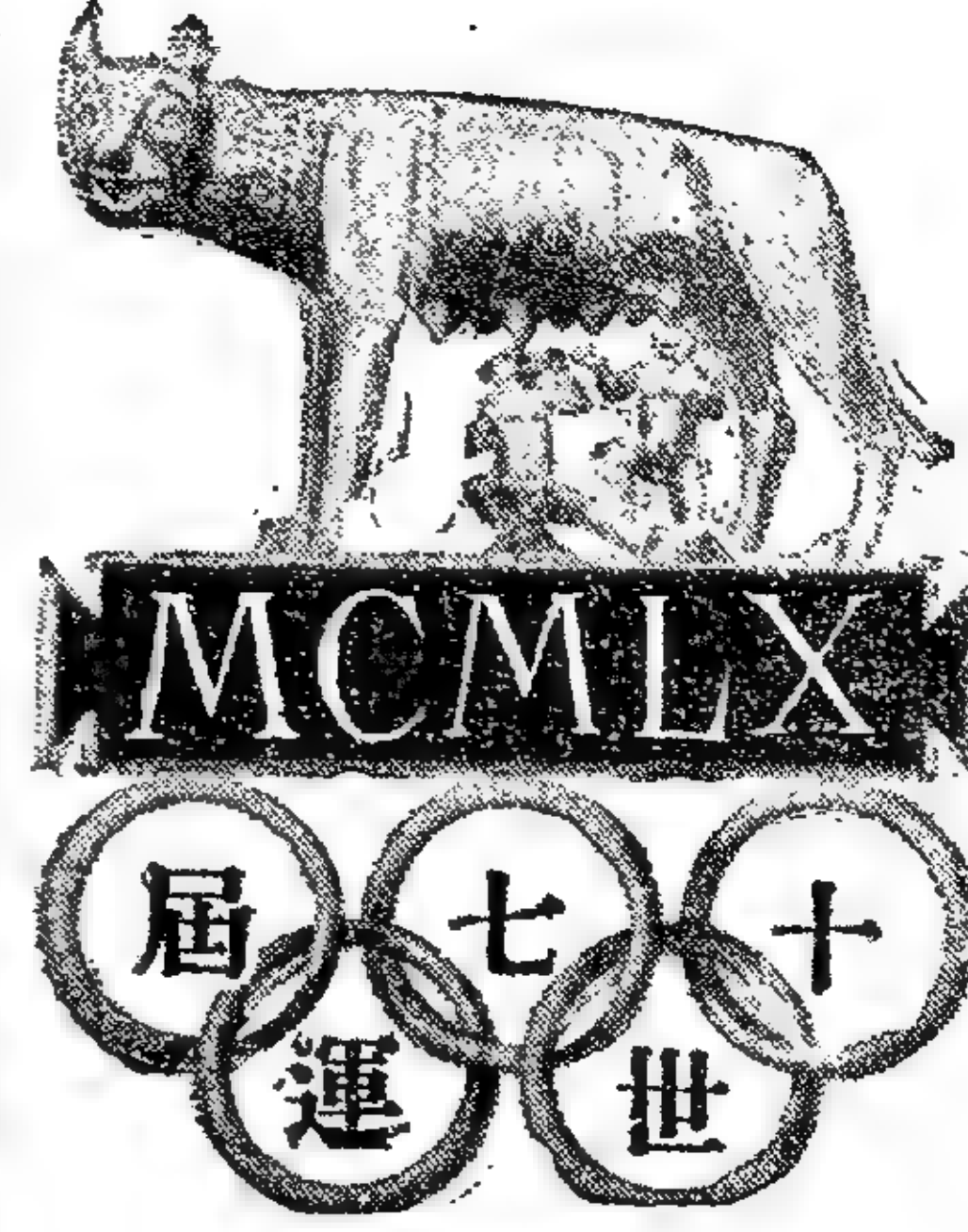
元十幣港售 冊厚一裝精

【特訊】香港年鑑，各界人士重要參考。該年鑑內容廣泛，分十四篇，涵蓋了香港的各個領域。目前，該年鑑已出版，並在各書局有售。

世運特刊

世運田徑項目

今天開始競逐



中國男女選手均將及鋒而試

【中央社訊】世運會田徑項目，今日開始競逐。中國男女選手，均將及鋒而試。田徑項目，係世運會之重要項目，中國選手，均經嚴格訓練，今日將在各項比賽中，爭取佳績。中國男女選手，均將及鋒而試。

美蘇田徑選手 賽前唇槍舌戰

【中央社訊】美蘇田徑選手，在賽前唇槍舌戰。美國選手表示，將在比賽中全力以赴，爭取勝利。蘇聯選手則表示，將與美國選手展開激烈競爭。雙方均表示，將全力以赴，爭取勝利。

世運田徑項目 賽前唇槍舌戰

【中央社訊】世運田徑項目，賽前唇槍舌戰。各國選手，均表示將全力以赴，爭取勝利。美國選手表示，將在比賽中全力以赴，爭取勝利。蘇聯選手則表示，將與美國選手展開激烈競爭。雙方均表示，將全力以赴，爭取勝利。

美蘇田徑選手 賽前唇槍舌戰

【中央社訊】美蘇田徑選手，在賽前唇槍舌戰。美國選手表示，將在比賽中全力以赴，爭取勝利。蘇聯選手則表示，將與美國選手展開激烈競爭。雙方均表示，將全力以赴，爭取勝利。

世運田徑項目 賽前唇槍舌戰

【中央社訊】世運田徑項目，賽前唇槍舌戰。各國選手，均表示將全力以赴，爭取勝利。美國選手表示，將在比賽中全力以赴，爭取勝利。蘇聯選手則表示，將與美國選手展開激烈競爭。雙方均表示，將全力以赴，爭取勝利。

蘇聯隊裏藏有 一中共運動員

【中央社訊】蘇聯隊裏藏有中共運動員。據悉，蘇聯隊中有一名運動員，實為中共派往參加世運會的。此舉引起國際社會的廣泛關注。各國均表示，將對此進行調查。



世運廿九日泳賽 女子百尺自由式 澳洲傅莉莎冠軍

【中央社訊】世運廿九日泳賽，女子百尺自由式，澳洲傅莉莎奪冠。傅莉莎在比賽中表現出色，以優異成績奪得冠軍。美國選手則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

女子百尺自由式 澳洲傅莉莎冠軍

【中央社訊】女子百尺自由式，澳洲傅莉莎奪冠。傅莉莎在比賽中表現出色，以優異成績奪得冠軍。美國選手則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

自由式決賽 女子百尺自由式 澳洲傅莉莎冠軍

【中央社訊】自由式決賽，女子百尺自由式，澳洲傅莉莎奪冠。傅莉莎在比賽中表現出色，以優異成績奪得冠軍。美國選手則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

自由式決賽 女子百尺自由式 澳洲傅莉莎冠軍

【中央社訊】自由式決賽，女子百尺自由式，澳洲傅莉莎奪冠。傅莉莎在比賽中表現出色，以優異成績奪得冠軍。美國選手則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

自由式決賽 女子百尺自由式 澳洲傅莉莎冠軍

【中央社訊】自由式決賽，女子百尺自由式，澳洲傅莉莎奪冠。傅莉莎在比賽中表現出色，以優異成績奪得冠軍。美國選手則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

自由式決賽 女子百尺自由式 澳洲傅莉莎冠軍

【中央社訊】自由式決賽，女子百尺自由式，澳洲傅莉莎奪冠。傅莉莎在比賽中表現出色，以優異成績奪得冠軍。美國選手則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。



世運美義南捷 籃球 巴蘇烏波 獲初賽半決賽資格

【中央社訊】世運美義南捷，籃球，巴蘇烏波獲初賽半決賽資格。巴蘇烏波隊在比賽中表現出色，以優異成績晉級半決賽。美國隊則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

籃球 巴蘇烏波 獲初賽半決賽資格

【中央社訊】籃球，巴蘇烏波獲初賽半決賽資格。巴蘇烏波隊在比賽中表現出色，以優異成績晉級半決賽。美國隊則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

籃球 巴蘇烏波 獲初賽半決賽資格

【中央社訊】籃球，巴蘇烏波獲初賽半決賽資格。巴蘇烏波隊在比賽中表現出色，以優異成績晉級半決賽。美國隊則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

籃球 巴蘇烏波 獲初賽半決賽資格

【中央社訊】籃球，巴蘇烏波獲初賽半決賽資格。巴蘇烏波隊在比賽中表現出色，以優異成績晉級半決賽。美國隊則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

籃球 巴蘇烏波 獲初賽半決賽資格

【中央社訊】籃球，巴蘇烏波獲初賽半決賽資格。巴蘇烏波隊在比賽中表現出色，以優異成績晉級半決賽。美國隊則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

籃球 巴蘇烏波 獲初賽半決賽資格

【中央社訊】籃球，巴蘇烏波獲初賽半決賽資格。巴蘇烏波隊在比賽中表現出色，以優異成績晉級半決賽。美國隊則獲得亞軍。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。



我們要注意「表現自己」 世運開幕禮印象記 中央社特派員曾恩波

【中央社訊】我們要注意「表現自己」。世運開幕禮印象記。中央社特派員曾恩波。在開幕禮上，各國選手均表現出色，爭取在比賽中取得好成績。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

我們要注意「表現自己」 世運開幕禮印象記 中央社特派員曾恩波

【中央社訊】我們要注意「表現自己」。世運開幕禮印象記。中央社特派員曾恩波。在開幕禮上，各國選手均表現出色，爭取在比賽中取得好成績。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

我們要注意「表現自己」 世運開幕禮印象記 中央社特派員曾恩波

【中央社訊】我們要注意「表現自己」。世運開幕禮印象記。中央社特派員曾恩波。在開幕禮上，各國選手均表現出色，爭取在比賽中取得好成績。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

我們要注意「表現自己」 世運開幕禮印象記 中央社特派員曾恩波

【中央社訊】我們要注意「表現自己」。世運開幕禮印象記。中央社特派員曾恩波。在開幕禮上，各國選手均表現出色，爭取在比賽中取得好成績。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

我們要注意「表現自己」 世運開幕禮印象記 中央社特派員曾恩波

【中央社訊】我們要注意「表現自己」。世運開幕禮印象記。中央社特派員曾恩波。在開幕禮上，各國選手均表現出色，爭取在比賽中取得好成績。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

我們要注意「表現自己」 世運開幕禮印象記 中央社特派員曾恩波

【中央社訊】我們要注意「表現自己」。世運開幕禮印象記。中央社特派員曾恩波。在開幕禮上，各國選手均表現出色，爭取在比賽中取得好成績。此項比賽吸引了眾多觀眾到場觀看。

華僑文化

本港商業畫家 籌組商業美術會

選出十九等委員進行申請組會

【本報訊】本港商業畫家，為加強聯繫，並向政府申請註冊，特籌組商業美術會。該會籌備處，已於日前選出十九等委員，進行申請組會。該會之宗旨，在於促進商業美術之發展，並提高商業美術之地位。該會之組織，將包括商業畫家、商業設計師、商業攝影師等。該會之成立，將對本港商業美術之發展，產生重大影響。

青松仙觀今舉行 環港海超幽

午在旺角碼頭啟程 歡迎善信踴躍參加

【本報訊】青松仙觀，將於今日（八月十一日）下午二時，在旺角碼頭舉行「環港海超幽」活動。該活動之宗旨，在於祈求風調雨順，國泰民安。該活動之內容，包括繞港、放生、祈福等。歡迎各界善信踴躍參加。

雲門學友舉行 佛學講座

雲門學友法座談 佛學講座

【本報訊】雲門學友，將於今日（八月十一日）下午二時，在雲門學友法座舉行佛學講座。該講座之內容，包括佛學理論、佛學實踐等。歡迎各界人士踴躍參加。

萬香堂珍藏歷代名畫 九月五日起展出

萬香堂珍藏歷代名畫 九月五日起展出

【本報訊】萬香堂，將於九月五日起，在萬香堂展出珍藏歷代名畫。該展覽之內容，包括歷代名畫、歷代書法等。歡迎各界人士踴躍參觀。

卜珍畫題跋

卜珍畫題跋，內容豐富，包括對歷代名畫之評價、對佛學之研究等。歡迎各界人士踴躍購買。

自由中國名畫家卜珍 明天在聖堂預展近作

自由中國名畫家卜珍，將於明日（八月十二日）下午二時，在聖堂舉行近作預展。該展覽之內容，包括卜珍之近作、卜珍之生平事跡等。歡迎各界人士踴躍參觀。

擄叔生朝雅集 蘇世傑述趙氏生平

擄叔生朝雅集，內容豐富，包括對擄叔生之生平事跡之研究、對擄叔生之藝術成就之評價等。歡迎各界人士踴躍購買。

志傑宗兄移居順 大慶初秋過候

志傑宗兄移居順，內容豐富，包括對志傑宗兄之生平事跡之研究、對志傑宗兄之藝術成就之評價等。歡迎各界人士踴躍購買。

節樂音的城勒哈——鄉故的爾德韓

節樂音的城勒哈——鄉故的爾德韓，內容豐富，包括對勒哈城之音樂節之介紹、對爾德鄉之故鄉之情懷之表達等。歡迎各界人士踴躍購買。

評林明鐘鋼琴獨奏會

評林明鐘鋼琴獨奏會，內容豐富，包括對林明鐘鋼琴獨奏會之評價、對林明鐘鋼琴獨奏會之介紹等。歡迎各界人士踴躍購買。

奏鳴曲

奏鳴曲，內容豐富，包括對奏鳴曲之介紹、對奏鳴曲之評價等。歡迎各界人士踴躍購買。

林明鐘鋼琴獨奏會

林明鐘鋼琴獨奏會，內容豐富，包括對林明鐘鋼琴獨奏會之介紹、對林明鐘鋼琴獨奏會之評價等。歡迎各界人士踴躍購買。

奏鳴曲

奏鳴曲，內容豐富，包括對奏鳴曲之介紹、對奏鳴曲之評價等。歡迎各界人士踴躍購買。

評林明鐘鋼琴獨奏會

評林明鐘鋼琴獨奏會，內容豐富，包括對林明鐘鋼琴獨奏會之評價、對林明鐘鋼琴獨奏會之介紹等。歡迎各界人士踴躍購買。

節樂音的城勒哈——鄉故的爾德韓

節樂音的城勒哈——鄉故的爾德韓，內容豐富，包括對勒哈城之音樂節之介紹、對爾德鄉之故鄉之情懷之表達等。歡迎各界人士踴躍購買。

雲門學友法座談 佛學講座

雲門學友法座談 佛學講座，內容豐富，包括佛學理論、佛學實踐等。歡迎各界人士踴躍參加。

萬香堂珍藏歷代名畫 九月五日起展出

萬香堂珍藏歷代名畫 九月五日起展出，內容豐富，包括歷代名畫、歷代書法等。歡迎各界人士踴躍參觀。

航訊

西北週五首航

東京與馬尼拉間 終有噴射機飛行

每週一週五開抵菲律賓 班期已獲菲民航局批准

菲律賓航空公司與日本航空公司，自一九六三年起，在東京與馬尼拉間，每週一週五開行噴射機飛行。此項班期，業經菲律賓民航局批准。該公司之噴射機，係由東京起飛，經馬尼拉，再飛往菲律賓之宿務、達沃、及棉蘭等處。此項班期，對於兩地之交通，將有極大之貢獻。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

國際社設茶會歡迎 飛行時間 今晨到港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

羽田機場改建藍圖 各項計劃之大要

羽田機場改建工程，業經日本政府決定。該工程之藍圖，業經日本政府批准。該工程之各項計劃，包括：(一) 擴建跑道及滑行道；(二) 增建候機室及行李提取處；(三) 增建停車場及貨運站；(四) 增建辦公大樓及員工宿舍；(五) 增建其他必要之建築物。該工程之預計完成時間，為一九六七年。

日本舉行世運會 總站大廈之新址 跑道增建需費大

日本將於一九六四年舉行世界運動會。該運動會之總站大廈，業經日本政府決定。該大廈之新址，位於東京之新大塚區。該大廈之預計建築費用，為一億日圓。此外，該運動會之跑道，亦需增建。該跑道之預計建築費用，為二億日圓。

美國航空學校 繼續在港招生

美國航空學校，業經美國政府批准。該學校之課程，包括：(一) 飛行技術；(二) 航空理論；(三) 航空維修；(四) 航空管理。該學校之預計招生人數，為一百人。該學校之預計開學時間，為一九六四年。

血學專家談美石 借夫人由菲來港

美國著名血學專家，於日前抵達香港。該專家之夫人，亦隨同其來港。該專家之預計在港停留時間，為一週。該專家之預計訪問目的，為與香港之醫學界交流。

請讀者注意 尚有航訊刊在 第四張第四頁

本報之航訊，刊在第四張第四頁。請讀者注意，以免錯過。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

主任返國結婚

某主任，業經返國結婚。該主任之夫人，亦隨同其返國。該主任之預計在港停留時間，為一週。該主任之預計訪問目的，為與香港之商界交流。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

阿馬力加遊覽團 今晨由東京來港

阿馬力加遊覽團，一行十七人，由東京乘飛機，於今晨抵達香港。該團係由國際社組織，前往香港、澳門、及東南亞各地遊覽。該團在港期間，將由國際社設茶會歡迎。該團之飛行時間，係由東京起飛，於今晨抵達香港。

皇都麗聲

「嬉春」片集
笑中最好
笑的一

映獻期下

「嬉春」片集
笑中最好
笑的一

記遇奇兵

CARRY ON SERGEANT
！場冷無絕！笑大哈哈！尾至頭由

香港

「嬉春」片集
笑中最好
笑的一

映獻期下

「嬉春」片集
笑中最好
笑的一

記遇奇兵

CARRY ON SERGEANT
！場冷無絕！笑大哈哈！尾至頭由

香港

「嬉春」片集
笑中最好
笑的一

映獻期下

「嬉春」片集
笑中最好
笑的一

記遇奇兵

CARRY ON SERGEANT
！場冷無絕！笑大哈哈！尾至頭由

宮樂樂娛

早請今滿日連
！映仍場四天今

都皇·聲麗

早請今！滿日連
！映仍場四天今

慶普台華利

早請今！滿日連
！映仍場四天今

華豪·華新

早請今！滿日連
！映仍場四天今

滙老百聲樂

早請今！滿日連
！映仍場四天今

宮樂樂娛

早請今滿日連
！映仍場四天今

都皇·聲麗

早請今！滿日連
！映仍場四天今

慶普台華利

早請今！滿日連
！映仍場四天今

華豪·華新

早請今！滿日連
！映仍場四天今

滙老百聲樂

早請今！滿日連
！映仍場四天今

宮樂樂娛

早請今滿日連
！映仍場四天今

都皇·聲麗

早請今！滿日連
！映仍場四天今

慶普台華利

早請今！滿日連
！映仍場四天今

華豪·華新

早請今！滿日連
！映仍場四天今

滙老百聲樂

早請今！滿日連
！映仍場四天今

華京

早請今滿日連
！映仍場四天今

斯麗

早請今滿日連
！映仍場四天今

門樂百

早請今滿日連
！映仍場四天今

華大

早請今滿日連
！映仍場四天今

方東

早請今滿日連
！映仍場四天今

界立新

早請今滿日連
！映仍場四天今

華京

早請今滿日連
！映仍場四天今

斯麗

早請今滿日連
！映仍場四天今

門樂百

早請今滿日連
！映仍場四天今

華大

早請今滿日連
！映仍場四天今

方東

早請今滿日連
！映仍場四天今

界立新

早請今滿日連
！映仍場四天今

華京

早請今滿日連
！映仍場四天今

斯麗

早請今滿日連
！映仍場四天今

門樂百

早請今滿日連
！映仍場四天今

華大

早請今滿日連
！映仍場四天今

方東

早請今滿日連
！映仍場四天今

界立新

早請今滿日連
！映仍場四天今

出口輪船預告			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日號)(公司)
大陣丸	DAISHIN MARU	星洲庇能	廿一 東方
榮昌丸	EISHO MARU	星巴庇	卅一 海聯
千祥丸	SENSHO MARU	汶萊古晉	卅一 合泰
美娜士丸	KING MINOS	經納閩地河	卅一 太平洋利
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東巴非非	卅一 洛士利
柯利根丸	OROGON MARU	三藩市紐約	卅一 士利平
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	日本溫哥華	卅一 順興
大寶來丸	TAI POO LOY	星洲庇能	卅一 來昌
東寶丸	EASTERN ARGOSY	山打根澳洲	卅一 怡和
德爾維士丸	BENNEVIS	星洲歐洲	卅一 和行
滿的威利丸	MONTEVIDEO MU	日本	卅一 達東
大中山丸	TAI CHUNG SHAN	金邊	廿一日 萬昌
山蔭丸	YAMAIHIKO MARU	星加坡拉拔	廿一日 順興
勞比那丸	ROEBIAH	小呂宋	廿一日 港東
明德丸	MEITOKU MARU	星洲西非	廿一日 來和
聯生	HEWSANG	婆羅洲	廿一日 怡和
第二真盛丸	SHINSEI MARU 2	西貢暹羅	廿一日 和平
浩生	HIO SANG	山打根	廿一日 怡和
岳州	YOCOW	海天香港島	廿一日 大環
雄生	JAMSON	庇能高雄	廿一日 瑞發
菲律賓貿易	PHILIPPINE TRADE	金邊	廿一日 巴拉多
寶洋丸	HOYO MARU	星巴庇可	廿一日 巴拉多
亞亞太丸	LARKTES	日本紐約	廿一日 多利順
維珍尼亞丸	VIRGINIA MARU	經香港紐約	廿一日 多利順
順興	HELIOS	吉隆坡澳洲	廿二日 順興
海島	HOI WONG	星洲庇能	廿二日 東方
亞利萊那丸	ARIZONA MARU	日本紐約	廿二日 太古
彰德	CHANGTE	澳洲	廿二日 美利
日本熊	JAPAN BEAR	沖繩日美	廿二日 美利
夏利勝	HERMOD	日本紐約	廿三日 多利順
亞利鋒	PIONEER MOOR	星洲	廿三日 多利順
澤康	PERNSTATE	沖繩金邊山打根	廿三日 捷成
寶州	PO HANG	星洲歐洲	廿三日 捷成
伊沙士泰	ISARSTEIN	日本美洲	廿三日 捷成
士頓馬士基	CHASTINE MSK	非馬歐洲	廿三日 捷成
邊那美	BENAYON	星洲暹羅	廿三日 捷成
中興	MICHAEL IEBSSEN	西貢暹羅	廿四日 捷成
約翰馬士基	JOHANNES MSK	星洲	廿四日 捷成
奧西安	JACOB JEBREN	星洲	廿四日 太古
奧加	LYCAON	日本	廿四日 太古
三崎丸	MISAKI MARU	日本	廿四日 士利
明星丸	MEISEI MARU	星洲山打根	廿四日 捷成
明沙班	SABANG	金邊	廿四日 捷成
滿進	MUEN CHEN	日本	廿四日 捷成
滿新	PRODUCE	金邊	廿四日 捷成
滿興	JUNO	暹羅	廿五日 捷成
印度怡和	REBEVERETT	暹羅	廿五日 捷成
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	暹羅	廿五日 捷成
濟洲	CHEJU	日本	廿五日 捷成
麗谷	MINIKOI	日本	廿五日 捷成
印度郵	INDIA MAIL	印度星洲	廿五日 捷成
泰川	THAI	星洲暹羅	廿五日 捷成
西貢	SZCHUEN	星洲暹羅	廿五日 捷成
萬宜	TIJWANGI	星洲暹羅	廿五日 捷成
威伯薩	WAIBALONG	星洲暹羅	廿五日 捷成
芬蘭	PERNSEA	西貢	廿五日 捷成
利達馬士基	LEADA MAERSK	澳洲	廿五日 捷成

[illegible]

川崎汽船株式會社

「第二眞盛丸」 往西貢
 九月一日收貨 九月一日開


「旭洋丸」 九月八日收貨
 往暹羅、金路、祿會、明非路

「大安丸」 九月十二日收貨
 往石叻、南西非洲

「利華達丸」 九月十七日收貨
 直航舊金山、紐約、波士頓、費城、
 波約、塔爾克。

MS "NEVADA MARU"
 兼往在蘇門答臘
 JOSE DEL GUATEMALA, LA
 PIERRE, AMAL, COINTO,
 GUAYABENAS, BIRANVENTURA,
 GUAYAGUIL, CALAO, MOLLENDO,
 AMICA, VALPARAISO
 ANTOFAGASTA 等埠「兼往大」
 轉往「CHILE MARU」等埠

[illegible]



美國總輪船公司

克利夫蘭總統輪

S.S. PRESIDENT CLEVELAND

直往 檀香山、三藩市、
途經日本

九月六日開

格蘭總統輪

S.S. PRESIDENT GRANT

直往 羅省、紐約、波的
摩、波士頓

九月廿五日開

海順

HERMOD

直往 日本

九月廿一日開

芬洲

FERNSEA

直往 暹羅

九月三日開

夏利睦

HERMISTATE

直往 日本

九月廿二日開

芬海

FERNSEA

直往 西貢

九月五日開

總公司設在 電話式七四九零

的在推動出口彌補貿易的逆差
今年以來印度物產輸港比較遜色

一三三元，二級貨七〇元，三級
貨成一七元。錫陽七〇元，三級
貨一三六元。大陸鴨蛋，價尚少變動。
順州五五〇庄，一袋貨成八四元。
寧城五五〇庄三級貨成五五四元，石
六五五〇庄生雞成二九元，七五

香港最成功之工
業爲棉綢業。在過去
五年間，香港在海外
銷售之棉織品已有一
比較少者，凡買客

中英紗線棉類蒙
之被動，其中原因物
無非是中國輸出之貨
到香港以賺取大量金
錢，由香港轉入別家
國工廠。

望膠條的成
見，普通工業
延期，小型

望膠條的成
見，普通工業
延期，小型

接近收市時，鋼鐵股於昨

在一千一百元之數，目前望三幾個月後，等仍不致出現。

的相當水平仍會繼續維持至年底，黃金運銷不易，而且洋行匯單延期再普通採用的零點七五盎司膠條，現在月份時的九百元再減，而實際上每部固不在說，而勢且有过殘之感，願

失盜，因為銷售增加，獲利却仍於每一元的銷售今天獲利比率反。這才是真正急投資公司駐港辦

百老匯

DATE	
------	--

專製關照·備文準確·通俗易讀
香港法律彙編
 包羅萬有·檢查便利·宜置案頭
 廿叁只元四角
 廿元百枚·百套
 寄費附長郵本特發

星景城都

神槍却敵
 威震沙漠
 漂泊荒島
 竟遭情困
 明蘇聯冒險
 出品城電影
 天獻彩色巨
 獻戰事片
 映巨片劇本
 最佳獎

(票門書預)

愛國壯志
 英雄本色
 丈夫氣慨
 流寇雄風

九龍 新華·豪華 華港

下期盛大獻映
 却佐 瑪莉 亞兒 雪兒 瑰麗 彩色
 最新傑作
 一與高斯母父
 巨樹樹父

流寇雄風

Duel in the Forest

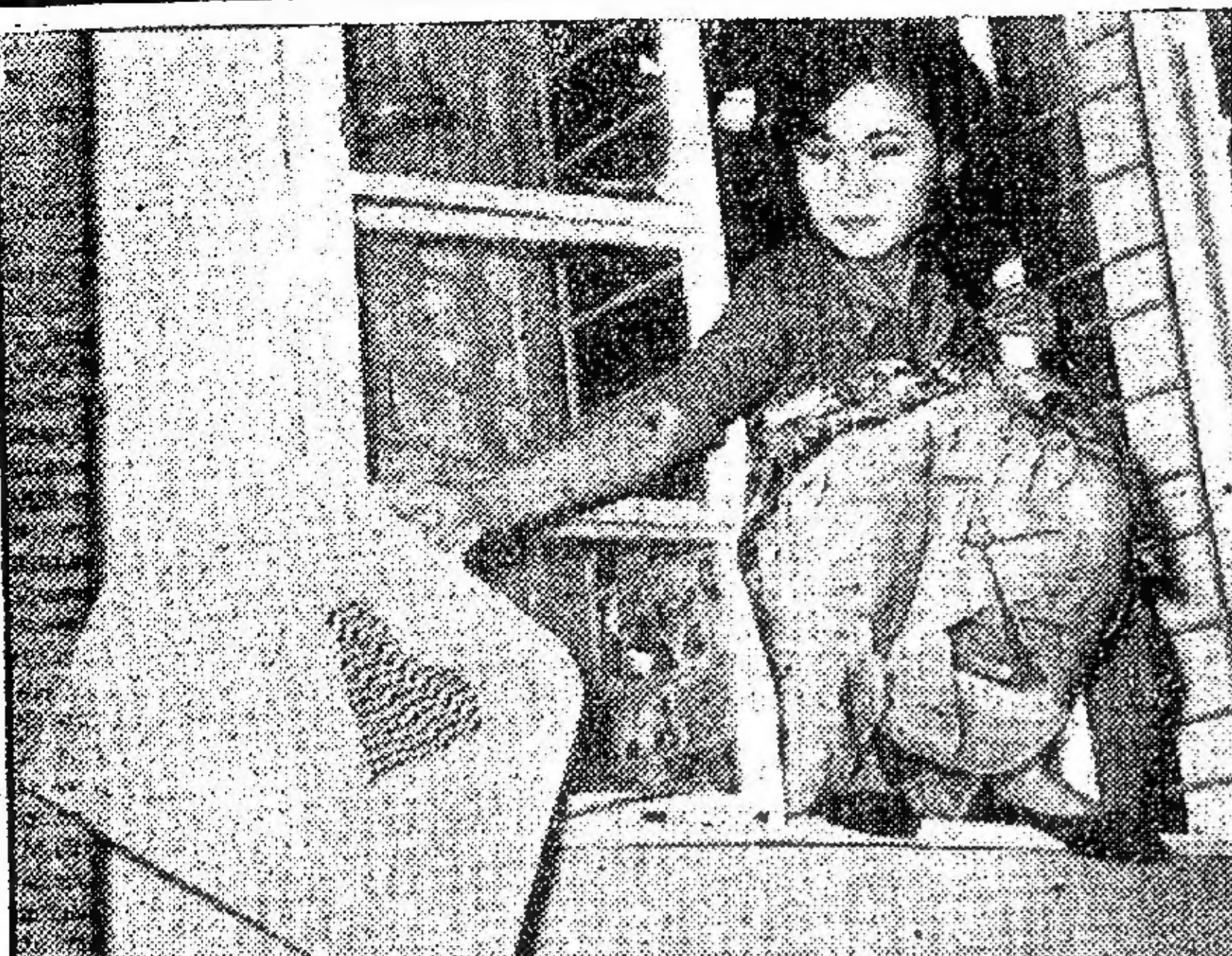
敵人的 殺星 貴族的 剋星 貧民的 救星
 大破 聲威 悲壯 激求 取

九龍城

國祭

今日天續映
 活品之大暴行
 活品之大暴行
 苦悶之性
 我愛憐
 如加奈火
 草中影后
 主演 雷德

待嫁心春
 片前映餘半五今
 片前映餘半五今



鬼靈精——丁皓

她雖然還是年紀輕輕，却具有使港美日影界人士折服的看相本領，同時也是個口技大家，說到在水銀燈下，也有叫人刮目相看的成就。

圖文：大馬

丁皓，這位在影壇上大放異彩的年輕演員，她的成功並非偶然。她擁有令人驚嘆的演技，無論是動作片還是劇情片，她都能完美詮釋。她的口技更是她的另一大特色，能夠在沒有對白的時候，通過聲音的變化來表達角色的情感。她的這些才華，使她在影壇上迅速崛起，成為觀眾心目中的偶像。

鳳凰女趕縫密片

但求及時趕到 林家聲甘願抄牌

鳳凰女趕縫密片，但求及時趕到。林家聲甘願抄牌。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。

假虎打虎 羅劍郎求之不得

鳳凰女趕縫密片 林家聲甘願抄牌

假虎打虎，羅劍郎求之不得。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



肥警察 捉瘦賊

桂飄香加盟鳳凰和鳴

肥警察捉瘦賊，桂飄香加盟鳳凰和鳴。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



小野貓 張燕

「小野貓」張燕，她的演技和形象深受觀眾喜愛。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



不願作金籠鳥

鳳凰女趕縫密片 林家聲甘願抄牌

不願作金籠鳥，鳳凰女趕縫密片。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



夏威夷之戀

在夏威夷拍攝

夏威夷之戀，在夏威夷拍攝。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



團令子的家庭

團令子的家庭，這是一個關於家庭的故事。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



羅拔高士亭提升

羅拔高士亭提升，這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



鬼靈精——丁皓

她雖然還是年紀輕輕，却具有使港美日影界人士折服的看相本領，同時也是個口技大家，說到在水銀燈下，也有叫人刮目相看的成就。

圖文：大馬

丁皓，這位在影壇上大放異彩的年輕演員，她的成功並非偶然。她擁有令人驚嘆的演技，無論是動作片還是劇情片，她都能完美詮釋。她的口技更是她的另一大特色，能夠在沒有對白的時候，通過聲音的變化來表達角色的情感。她的這些才華，使她在影壇上迅速崛起，成為觀眾心目中的偶像。



不願作金籠鳥

鳳凰女趕縫密片 林家聲甘願抄牌

不願作金籠鳥，鳳凰女趕縫密片。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



團令子的家庭

團令子的家庭，這是一個關於家庭的故事。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



羅拔高士亭提升

羅拔高士亭提升，這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。



鬼靈精——丁皓

她雖然還是年紀輕輕，却具有使港美日影界人士折服的看相本領，同時也是個口技大家，說到在水銀燈下，也有叫人刮目相看的成就。

圖文：大馬

丁皓，這位在影壇上大放異彩的年輕演員，她的成功並非偶然。她擁有令人驚嘆的演技，無論是動作片還是劇情片，她都能完美詮釋。她的口技更是她的另一大特色，能夠在沒有對白的時候，通過聲音的變化來表達角色的情感。她的這些才華，使她在影壇上迅速崛起，成為觀眾心目中的偶像。



不願作金籠鳥

鳳凰女趕縫密片 林家聲甘願抄牌

不願作金籠鳥，鳳凰女趕縫密片。這是一個關於電影製作和發行背後的故事。鳳凰女為了趕製影片，不惜一切代價，甚至甘願抄牌。這反映了當時電影業的競爭激烈和製作人的急於求成。

